pour votre abonnement 647-3333

richard daignault

**à ottawa**

# L'indépendance est réalisable (Lapointe)

Professeur d'histoire du Canada et diplomate canadien à l'étranger avant de se lancer avec succès dans la vie politique, Charles Lapointe voit venir le référendum avec calme. Ça tient à son habitude d'analyser tranquillement les choses, puis de suivre les conclusions de sa logique.

"Québec est arrivé à un point de maturité dans son histoire, vous savez, et c'est une évolution parfaitement normale", explique le nouveau ministre d'Etat et député fédéral de la circonscription de Charlevoix au journal LE SOLEIL.

"Ce n'est pas une tragédie que de demander aux Québécois de faire un choix quant à la dimension et à la forme de l'Etat qu'ils veulent se donner."

"Non. Ce n'est pas une aberration mentale, l'indépendance du Québec. Ça peut se réaliser."

Lapointe dit cela doucement. De taille légèrement inférieure à la moyenne, impeccablement tiré à quatre épingles, ce qui domine chez lui ce sont les yeux, très foncés, et un soupçon de sourire qui semble continuellement sur le point de s'accentuer et qui court de la commissure des lèvres aux coins des yeux. Mais quand ce mouvement des traits s'arrête, alors la gravité de son apparence le fait paraître plus vieux que ses 35 ans.

"Le Québec peut devenir un pays. C'est certain. Mais je suis convaincu que ce n'est pas la meilleure solution pour les Québécois, ni sur le plan social ni sur le plan économique."

"A la réflexion, on se rend compte qu'on fait partie d'un des pays parmi les plus évolués du monde dans les domaines des politiques sociales et des libertés individuelles. Et malgré les grincements de la machine canadienne, malgré les tensions entre les deux peuples fondateurs, je sais qu'en temps que Québécois francophone, j'ai une personnalité canadienne et je participe à une civilisation originale."

### Sa participation

Lapointe a l'intention de participer activement à la campagne référendaire. A titre de ministre responsable de la région qui s'étend de Charlevoix jusqu'à la Côte-Nord, il accepte de prendre la parole à titre de conférencier partout où il est invité.

"A l'heure actuelle, je ne suis ni pessimiste, ni optimiste parce que les citoyens que je rencontre depuis six mois me semblent en balance."

Pourtant, dis-je à Lapointe, Pierre Trudeau et les libéraux du Québec ont été élus avec des majorités écrasantes au dernier scrutin fédéral. Quelle est l'explication?

"Bien, il y a l'explication qu'on a déjà avancé et c'est que le Québécois est comme le Normand. Il vote pour être fort sur tous les fronts. Il fait confiance à Trudeau pour le protéger sur le plan national et international.

"Et sur le plan provincial, sachant qu'il est minoritaire dans l'ensemble du Canada, il se donne des gouvernements nationalistes.

"C'est une explication qui a du sens. Et c'est d'une certaine façon ce qui me porte à croire que le Québécois ne veut pas quitter le reste du Canada."

"D'ailleurs bien des discours péquistes veulent faire oublier la séparation, mais il ne faut pas oublier que l'indépendance est au programme du PQ. Il faut le dire, le PQ veut la sécession du Québec."

### Deux points

Deux autres points, premièrement Lapointe estime que le Québécois doit reconnaître qu'il est minoritaire dans un pays comme le Canada, et encore plus à l'échelle du continent.

"Il faut admettre ça, mais ça ne veut pas dire qu'on est pas batailleur, agressif, compétitif. Moi, je suis né à Tadoussac. Quand je suis arrivé à Ottawa (en 1969), je ne savais pas un mot d'anglais. Je le parle encore très mal. Mais ça ne m'empêche pas d'être une des 33 personnes chargées de la responsabilité de gouverner le Canada."

Deuxièmement, Lapointe refuse la thèse qui veut que les députés fédéraux devraient se tenir à l'arrière-scène pendant la campagne référendaire.

"Je trouve que c'est une aberration que de prétendre que, dans une dispute qui nous concerne au premier chef, comme députés fédéraux, on veuille nous tenir à l'écart, dans l'ombre."

Lapointe part, la semaine prochaine, pour Paris où il se joindra à la délégation du Canada à la conférence générale de l'Agence de coopération culturelle et technique qui se déroulera du 25 au 27 mars.

Rappelons que les gouvernements du Québec et du Nouveau-Brunswick sont membres participants de l'agence, en plus d'agir à titre de conseillers du gouvernement fédéral.

La délégation canadienne sera dirigée par le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Mark MacGuigan qui s'exprime passablement bien en français.

Louis Duclos, le député de Montmorency et secrétaire parlementaire de MacGuigan, devait aussi se rendre à Paris, mais il a décidé de rester au pays pour des raisons personnelles.

### "Shocking"

La prédominance du OUI sur le NON dans le sondage de l'IQUOP publié dans Dimanche-Matin a bouleversé l'opinion à Ottawa. "Shocking", dit un quotidien.

Le quotidien "The Ottawa Journal", cherchant à trouver une explication, écrivait ceci, mercredi:

"Les Québécois, individuellement, mais comme s'ils étaient d'accord, se disent qu'ils se sont peut-être acheté une assurance antiséparatiste en donnant un appui massif à Pierre Trudeau et, fort de cette assurance, ils augmenteront peut-être leur appui à René Lévesque."

Une chose semble certaine: rien ne sera décidé d'une façon claire ou pour longtemps."

PC

Fabien Roy a continué sa tournée de Frontenac, hier. Il s'est rendu à Plessisville où il a rencontré des ouvriers de la Forano.

# Des contrats de $4 millions attribués aux fournisseurs de la caisse noire en N.-E.

TORONTO (PC) — Selon le quotidien Toronto Star, au moins $4 millions en contrats du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse ont été accordés à des compagnies qui ont alimenté les caisses noires du Parti libéral provincial.

Des documents révèlent, selon le journal, que le gouvernement libéral de la Nouvelle-Ecosse a accordé des contrats valant au moins $3.84 millions à 16 compagnies qui ont versé près de $400,000 au parti entre 1970 et 1978.

Une partie de cette somme a servi à arrondir le traitement de l'ancien premier ministre libéral Gerald Regan, aujourd'hui ministre fédéral du Travail, soutient le journal.

M. Regan a nié de son côté qu'une quelconque partie de cet argent soit allée dans un compte secret dont il aurait lui-même profité.

Le Star cite M. Gerry Mendelson, adjoint principal de l'actuel premier ministre tory John Buchanan, qui aurait affirmé: "Les totaux ne montrent que le montant payé par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse mais, dans de nombreux cas, il y a des références qu'on ne retrouve pas dans l'ordinateur. Certaines de ces compagnies peuvent avoir compté 10 ou 11 filiales et il n'y aucun moyen de savoir combien d'argent elles ont pu recevoir."

La plupart des compagnies impliquées faisaient des travaux routiers ou fournissaient de l'équipement de bureau à l'hôpital Victoria General, de Halifax. "C'est toute une série de coïncidences très très étranges", affirme M. Mendelson, cité par le quotidien.

Agé de 51 ans et élu député fédéral de Halifax le 18 février dernier, M. Regan a été premier ministre néo-écossais de 1970 à 1978, avant d'être chassé par les conservateurs de M. Buchanan.

L'enquête sur ce qu'un agent de la Gendarmerie royale du Canada a appelé le financement "étrange" du Parti libéral porte sur 27 compagnies en tout, dont 10 sociétés d'alcools qui, toujours selon le Star, on versé près de $1 million à diverses associations libérales.

Ces dernières sociétés, révèlent les documents de la GRC, ont contribué pour $551,000 à Cambridge Investment Agency, tandis que d'autres garnissaient les coffres de Cambridge and Associated Brokers Ltd, de Halifax.

# Dans Frontenac, Bussières prend la défense du taux flottant

THETFORD-MINES (PC) — La décision de laisser flotter les taux d'intérêt constitue "un traitement douloureux à court terme pour un soulagement à long terme" des problèmes économiques du pays.

Ainsi s'exprimait hier le ministre d'Etat aux Finances, M. Pierre Bussières, au cours d'une rencontre avec les journalistes à la fin de sa tournée d'un jour dans la circonscription de Frontenac où il s'était rendu pour appuyer M. Léopold Corriveau, candidat libéral pour l'élection de lundi.

Le ministre Bussières n'a pas hésité à reprendre à son compte les arguments qu'invoquait l'ancien ministre des Finances, M. John Crosbie, pour défendre les hausses successives des taux d'intérêt. "Je pourrais prendre le livre des débats et lui lire les réponses qu'il nous donnait lorsqu'il posera les mêmes questions que nous lui présentions", a-t-il déclaré pour illustrer le peu d'options qui s'offrent au gouvernement.

Comme M. Crosbie, M. Bussières estime que le Canada subit le contrecoup de l'inflation aux Etats-Unis et n'a guère d'autre recours que d'"imposer des mesures drastiques et sévères pour mater les pressions inflationnistes". La nouvelle politique des taux d'intérêt, qui ont grimpé hier à 14.79 pour 100, pourrait se comparer à "un malade à qui on coupe un orteil pour lui sauver la jambe".

Conséquemment, a révélé le ministre d'Etat aux Finances, le gouvernement n'envisage pas d'introduire des programmes pour compenser les conséquences des taux d'intérêt élevés afin de ne pas atténuer les effets bénéfiques à long terme du traitement qui a été rendu nécessaire "par une situation extrêmement grave".

### Invasion libérale

Une armée d'une trentaine de "techniciens d'élections" envahira Frontenac au cours de la fin de semaine afin d'assurer le bon fonctionnement de l'organisation libérale lors du scrutin de lundi et de garantir la victoire du député sortant, M. Léopold Corriveau. On veut du même coup sceller définitivement le sort du chef du Crédit social, M. Fabien Roy, qui y brigue les suffrages après avoir connu la défaite dans sa circonscription de Beauce le 18 février.

Pour le coordonnateur de la campagne libérale dans Frontenac, le jeune député de 23 ans Jean Lapierre, qui se décrit comme "l'homme à tout faire", cette opération constitue la deuxième phase du plan de bataille qu'il a tracé.

Tout au long des derniers jours, de véritables essaims de députés et de ministres ont visité la circonscription afin d'apporter leur appui à M. Corriveau, "un membre de l'équipe Trudeau". Mardi, le ministre de la Santé et du Bien-être social, Mlle Monique Bégin, y passait la journée. Ont suivi le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Pierre de Bané, mercredi, ainsi que le ministre d'Etat aux Finances, M. Pierre Bussières, hier. Les ministres de l'Energie et de la Défense nationale, MM. Marc Lalonde et Gilles Lamontagne, doivent assister aujourd'hui à la soirée de clôture de la campagne libérale.

Comme deuxième volet de cette première phase de l'offensive libérale, venaient des apparitions publiques sévèrement contrôlées de M. Corriveau ainsi qu'une campagne publicitaire savamment orchestrée dans les journaux locaux et sur les ondes des postes de radio de la région. Celle-ci comprenait notamment des messages du premier ministre Trudeau, actuellement en vacances en Jamaïque, demandant à la population de Frontenac de retourner Léopold Corriveau à Ottawa.

Mais, a souligné M. Lapierre, qui a été élu avec une majorité de 23,000 voix dans Shefford et qui a agi comme chef de cabinet de l'organisateur en chef du parti pour le Québec, le ministre André Ouellet, "il faut également s'assurer du bon déroulement du vote si l'on veut faire une élection sans prendre de chances".

Voilà pourquoi il a recouru à ce qu'il appelle "des tecniciens d'élections" du parti pour venir lui prêter main-forte au cours des dernières journées de la campagne. Ceux-ci ont déjà commencé à donner des cours aux travailleurs dans les bureaux de votation et ont mis en branle la formation de "comités de transport" pour faire sortir le vote. De plus, M. Lapierre a constitué "des équipes juridiques" pour se rendre au besoin dans des bureaux de votation où des problèmes surgiraient.

Malgré un sondage maison qui place M. Corriveau confortablement en avance sur ses adversaires, M. Lapierre a préféré ne prendre aucun risque et a veillé à ce que des organisateurs particulièrement doués érigent dès maintenant leur cantonnement dans les centres les plus importants du comté afin de pallier les faiblesses des structures locales. Il a également affecté du personnel à l'étude et au pointage des listes électorales "pour savoir qui vote ou ne vote pas".

### Autres partis

Réagissant à cette présence constante et massive des ministres et députés libéraux qui relègue leur propre campagne à l'arrière-scène, les candidats des autres partis ont poussé les hauts cris. Pour le chef créditiste, il ne s'agit de rien de moins qu'une insulte à l'endroit de la population locale. D'ailleurs, M. Fabien Roy n'a pas tardé à inviter "n'importe quel ministre à me rencontrer dans un débat". Le candidat conservateur, M. Yves Lauzon, interprète ce phénomène "comme un signe de peur" et conclut qu'un vent de panique souffle chez les libéraux devant la force de sa campagne. Le porte-étendard du Nouveau parti démocratique, M. Jean-Denis Lavigne, a réagi sensiblement de la même manière que ses deux autres collègues.

## Pas de fluor dans le lait

Le ministre québécois de l'Agriculture Jean Garon refuse farouchement d'envisager la possibilité de fluorer le lait.

C'est le quotidien montréalais La Presse qui a rapporté jeudi qu'au ministère des Affaires sociales un rapport faisait état de cette hypothèse. Réagissant à cette information, le ministre Garon a déclaré, selon ce que rapporte La Presse, aujourd'hui, que "celui qui a dit que cette hypothèse est sérieusement envisagée est un innocent". Le ministre a insisté également sur le caractère naturel du lait et sur l'opposition de son ministère.

AU RESTAURANT
La Ripaille
Bouillabaise du chef $10.00
Steak au poivre $9.75
Boeuf Wellington (2 pers.) $25.00
9, rue Buade - 692-2450

BUREAUX A LOUER
MAIL ST-ROCH
De 200 à 5,000 p.c. Près du site du futur Palais de Justice. Stationnement. Division au choix du locataire.
522-4609

## CORRECTIONS

Il s'est glissé quelques erreurs dans notre cahier publicitaire des Galeries Chagnon, distribué cette semaine dans les foyers de la Rive-Sud. Vous auriez dû lire:

**FROMAGE FONDU CANADIEN**
TRANCHE DE KRAFT
Paquet de 500 gr. $1.99 (au lieu de $1.89)

**JUS DE POMMES BRIGHT**
(au lieu de jus de tomates)
48 OZ 71¢

**MELANGES A GATEAUX**
SNACKING DE BETTY
CROCKER 14 OZ - ch 75¢ (au lieu de 67¢)

Dominion

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

PROGRAMME DE
MAÎTRISE EN FISCALITÉ

Premier du genre au Québec et même au Canada, le programme de maîtrise en fiscalité offert par l'Université de Sherbrooke est également unique et exclusif en ce sens qu'il est le seul à intégrer en un tout équilibré et structuré les trois aspects fondamentaux de la fiscalité: l'aspect légal, l'aspect administratif ou comptable et l'aspect économique.

L'objectif ultime de ce programme consiste à préparer pour les administrations publiques (municipale, provinciale ou fédérale), les entreprises privées, les études d'avocats ou de notaires et les cabinets de comptables agréés, des experts possédant une formation spécialisée en fiscalité.

Conditions d'admission
Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en administration, en droit ou en économique.

A titre exceptionnel, peuvent être admis au programme des candidats dont l'expérience dans le domaine de la fiscalité, au jugement du comité d'admission, les rend aptes à entreprendre des études universitaires de deuxième cycle.

Durée des études
En principe, la scolarité du programme de maîtrise en fiscalité s'échelonne sur une période d'un an, soit trois trimestres (à temps plein) de quinze semaines chacun. Cependant, un candidat peut faire ses deuxième et troisième trimestres à temps partiel.

Pour renseignements:
Directeur du programme
Maîtrise en fiscalité
Faculté d'administration
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec)
J1K 2R1
(819) 565-3476

VOS BIJOUX ont de la valeur!

ACHETONS
bijoux en or
argent
et argenterie

10k $ 5.75
14k $ 8.00
18k $10.00

Ces prix peuvent varier selon les fluctuations de l'or.

Boutique
L'ANTARES Ltée
VILLAGE NORMAND
PLACE LAURIER
651-7226

RÉFÉRENDUM

# Le PLQ cherchait à saper la question (Lévesque)

par J.-Jacques SAMSON

"Le lendemain du OUI, pas plus qu'au lendemain du 15 novembre 1976, le ciel ne tombera sur la tête de personne. Pendant tout le temps qui nous séparera encore du second référendum, le Québec continuera d'être une province!"

Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, s'est appliqué hier, dans son discours de clôture du débat sur la question référendaire, à préciser la portée limitée du mandat que donnerait la population par un OUI au référendum.

"Ottawa continuera d'être la capitale fédérale d'où continueront de venir régulièrement les pensions, les allocations, l'assurance-chômage et aussi ce qu'on peut arracher, souvent de peine et de misère, de notre part de développement. Non pas une capitale étrangère d'un régime étranger, ni un endroit hostile en soi, mais simplement la capitale d'un régime où les plateaux de la balance sont trop régulièrement faussés."

M. Lévesque a même ajouté que quoique en dise aujourd'hui le chef du Parti libéral, M. Claude Ryan, il serait fier d'être le "dépositaire" de ce OUI si un jour il arrive au pouvoir. Pour M. Lévesque, un résultat positif au référendum serait pour tout le peuple québécois la manifestion "de son exigence fondamentale d'égalité avec les autres en mettant dans cette balance faussée tout le poids collectif de sa détermination et de sa fierté".

### Ryan et la monarchie

M. Lévesque a utilisé les vingt minutes qui lui étaient allouées pour décortiquer une fois de plus le libellé de la question référendaire débattue depuis 35 heures à l'Assemblée nationale et enfoncer une cheville dans chaque ouverture que le Parti libéral lui avait fournie durant le débat. Le premier ministre s'en est particulièrement pris à M. Ryan pour avoir déclaré qu'il ne se sentirait pas tenu par un vote positif. "Ce qui revient à dire à peu près ceci à l'avance: Il y aurait eu, disons 2.5 millions de votes OUI, même davantage, quelque chose comme bien au-delà de 50 pour 100, 55 pour 100 et davantage, mais comme dans le panier du NON il y avait le mien, c'est le NON qui l'emporte quand même. Une attitude comme celle-là nous ramenerait presque à l'époque de la monarchie absolue où l'on pouvait dire: l'Etat c'est moi."

Le premier ministre a aussi soutenu que la question était claire et honnête, sans double fond ni triple fond et correspondait à la démarche vers la "souveraineté mariée avec l'association". M. Lévesque a ajouté que l'amendement fourni par l'ex-chef de l'Union nationale, M. Rodrigue Biron, "précise encore plus explicitement cet engagement solennel que nous prenons de ne prétendre d'aucune façon qu'un mandat de négocier puisse être transformé en cours de route, comme on prétend que nous aurions l'idée de le faire, en mandat de concrétiser définitivement un nouveau régime politique, pas avant que les citoyens aient l'occasion de scruter, d'évaluer et de déterminer eux-mêmes leur décision".

M. Lévesque a par ailleurs reproché au Parti libéral d'avoir cherché à saper la question dans l'esprit de la population. Il leur aurait fallu une question qui aurait confirmé toutes ces intentions cachées qu'ils n'ont cessé de nous prêter en prétendant voir entre les lignes toutes sortes de plans dissimulés et inavouables, a dit M. Lévesque.

Le premier ministre a glissé quelques phrases en langue anglaise, ce qu'avait oublié avant lui le chef de l'Opposition, pour souligner à ceux qui voteront NON que les deux communautés devront pouvoir encore vivre côte à côte, le lendemain du référendum, peu importe les résultats, démocratiquement et même fraternellement.

### De tout pour tous

Fidèles au plan de débat minutieux qu'ils ont respecté au cours des trois dernières semaines, ministres et députés du Parti québécois ont voulu hier, en conclusion, s'adresser directement à toutes les catégories de la clientèle électorale. Le ministre de l'Agriculture, Jean Garon, a souligné l'enracinement des agriculteurs et pêcheurs québécois "les racines et le tronc de l'arbre qu'est un peuple" et leur intention de voter OUI majoritairement, est-il convaincu.

Le député de Joliette et ex-vice-président de la Centrale de l'enseignement du Québec, M. Guy Chevrette, a servi la profession de foi des travailleurs qui voient dans la démarche de négociations du Parti québécois le même processus que celui utilisé pour le renouvellement de leurs contrats de travail. Il a soutenu qu'en seize ans de négociations, c'était la première fois qu'il rencontrait des aspirants négociateurs (le Parti libéral) qui déposaient des demandes inférieures au dernier contrat...

Le ministre de la Condition féminine, Mme Lise Payette, a rappelé "la guérilla sourde et patiente" qu'ont menée les femmes contre l'assimilation, dans l'histoire du Québec. Ce sont les femmes québécoises qui ont transmis la langue française à leur descendance, a illustré l'ex-animatrice de la télévision d'Etat.

"Il y a longtemps que j'ai proposé de faire un "référend'femmes" plutôt qu'un référend'hommes pour prendre notre place" a ironisé Mme Payette.

Le leader parlementaire du PQ, M. Claude Charron, a pour sa part demandé que le débat ne se fasse pas sur le dos des personnes âgées en travaillant "de club en club et de résidence en hôpital pour malades chroniques" pour laisser entendre que les pensions de vieillesse disparaîtraient avec un OUI au référendum. "Cela se transforme une feuille d'érable en une fleur de lys sur un chèque", a lancé M. Charron.

## en bref

### Avertissement

(PC) — Parmi les derniers intervenants dans le débat référendaire, le ministre de la Justice et député de Chicoutimi, M. Marc-André Bédard, a averti les députés qui s'apprêtaient à dire "NON" qu'ils auraient "une lourde responsabilité à assumer". Selon M. Bédard, ces députés "tentent de diminuer la solidarité des Québécois et d'affaiblir la position de négociation pour un vrai changement". Le ministre a soutenu que le gouvernement "ne voulait pas de la séparation du Québec et la brisure du Canada".

### Son premier amour

(PC) — Au cours du débat sur la question, le leader parlementaire libéral, M. Gérard-D. Lévesque, a affirmé ne pas avoir de leçon de patriotisme à recevoir de personne. "Le Québec est mon premier amour et ma première loyauté, a-t-il dit. Ce que nous voulons, c'est le mieux-être des Québécois d'aujourd'hui et de demain." Selon le député de Bonaventure, le but premier du Parti québécois est de faire l'indépendance du Québec, comme le stipule l'article premier du programme du parti.

### Question de fierté

(PC) — Pendant que l'ancien chef de l'Union nationale et député indépendant de Lotbinière, M. Rodrigue Biron, déclarait que "voter OUI est une question de fierté individuelle, collective et nationale", Mme Solange Chaput-Rolland, libérale de Prévost dénonçait pour sa part la stratégie péquiste "pour ridiculiser". Elle a reproché aux ministériels d'avoir cité sans discernement ses écrits antérieurs. Selon elle, les propos lancés par les ministériels à l'endroit de l'opposition libérale sont inacceptables. Elle a dit "NON à la société d'intolérance que les débats nous ont permis d'entrevoir". Quant aux députés indépendants Rodrigue Tremblay (Gouin) et Camil Samson (Rouyn-Noranda), ils ont également répété leur position annoncée la première semaine, un "NON" clair et précis à la question du gouvernement.

### Cotes d'écoute

(PC) — Difficile à apprécier, le nombre de Québécois qui ont regardé chaque soir au moins une partie du débat référendaire à la télévision pourrait atteindre 600,000. C'est ce qu'indiquent les informations obtenues auprès des deux réseaux qui ont accordé le plus de temps aux débats sur le référendum à l'Assemblée nationale, Radio-Canada et Radio-Québec. Au réseau d'Etat on évalue à 500,000 le nombre des auditeurs d'émissions relatives au débat. Du côté de Radio-Québec, le nombre de téléspectateurs de la version intégrale du débat que ce réseau a télévisé est approximativement de 100,000. Toutefois, avant d'être fixé plus précisément sur la cote d'écoute, il faudra attendre le sondage du Bureau of Broadcasting Measurement (BBM) du 2 avril.

Le chef libéral Claude Ryan s'entretient avec les journalistes à l'extérieur de l'Assemblée nationale. PC

# Ryan peu touché par ceux qui le tiennent perdant

par Raymond GIROUX

M. Claude Ryan se refuse à émettre toute prédiction sur les résultats du référendum constitutionnel, mais les rapports qu'il dit tenir des associations locales sont "très encourageants", a-t-il affirmé à quelques journalistes à l'issue du débat sur la question référendaire qui s'est terminé, hier soir.

Il a de plus ajouté, à l'intention d'un journaliste anglophone qui lui demandait s'il n'avait pas l'impression d'avoir perdu ce débat, qu'il n'était pas là pour donner un spectacle.

"Ce sont des histoires de journalistes", a-t-il répondu en faisant allusion aux nombreuses chroniques, surtout dans les journaux de langue anglaise, qui accordent au Parti québécois une nette victoire dans le débat de 35 heures.

Ironie du sort, le chef du Parti libéral a dit qu'il avait complètement oublié de parler en anglais durant les quelque 15 minutes qu'a duré son intervention finale, juste avant le message du premier ministre.

Il attribue cette erreur, qu'il a lui-même remarquée quand il a entendu son vis-à-vis adresser quelques mots en anglais, au fait qu'il "ne s'occupe pas assez de son image".

Le discours du chef de l'Opposition officielle contrastait d'ailleurs avec celui qu'il avait prononcé lors de l'ouverture du débat.

Alors qu'il y a trois semaines M. Ryan tentait de se démêler dans les nombreux documents qu'il avait apportés pour illustrer sa thèse, ce qui donnait une mauvaise image à la télévision, il s'est contenté, hier, de lire un texte préparé à l'avance.

Tout comme la présentation, le contenu différait nettement de la première fois, et le député d'Argenteuil a cette fois parlé du fond du débat, et non des technicalités de la question.

Il a ainsi affirmé qu'un "NON au référendum du Parti québécois sera la réaffirmation, en 1980, d'un courant de pensée politique profondément enraciné dans notre conscience collective et dans notre histoire".

Invoquant Louis-Hippolyte Lafontaine, M. Ryan a affirmé "que l'on ne commence pas par se séparer quand on veut vivre et collaborer ensemble et que l'on y est de toute manière appelé par la géographie, par l'économie et par l'histoire".

Il a résumé ainsi "la vraie volonté du Québec d'aujourd'hui (...): le Québec est fier de son passé tout autant que de ses réalisations plus récentes. Il est plus conscient que jamais de son identité ainsi que des défis nouveaux auxquels l'invite l'histoire".

"Il veut préserver, développer et affirmer avec plus de force que jamais sa personnalité collective. (...) Il s'enracine dans le sol même de ce pays, dans ses institutions politiques, économiques et sociales et dans un grand nombre de valeurs humaines, culturelles, politiques et autres que les Québécois partagent en commun avec les Canadiens de tout le pays, formant ici une société distincte."

Prolongeant l'intervention du leader parlementaire de son parti, M. Gérard D. Lévesque, M. Ryan a insisté sur le fait qu'un "NON au référendum sera un NON au gouvernement péquiste".

Le député de Bonaventure avait en effet dénoncé l'étapisme du Parti québécois en rappelant l'image lancée par le ministre Jacques Parizeau du référendum comme étant une marche dans l'escalier de l'indépendance.

Aux péquistes qui nient vouloir briser le Canada, mais seulement le lien fédéral qui encarcane le Québec, le chef libéral a répondu que ce lien fédéral fait justement partie intégrante du Canada, et que le pays ne peut exister hors de ce cadre.

Et aux fédéralistes qui seraient tentés de voter OUI au référendum en se laissant attirer par l'idée de donner un simple mandat de négocier au gouvernement, M. Ryan dit qu'il "est impensable, en bonne logique, que l'on favorise le maintien du lien fédéral canadien et que l'on soit en même temps disposé à accorder au gouvernement un OUI dont le premier effet serait d'autoriser le gouvernement à rechercher la dissolution du lien fédéral canadien".

«Quand on ne pose pas de questions, on n'a pas de réponses.

Il y a des gens qui confient leur santé au médecin, leurs yeux à l'optométriste, une partie de leur avoir au notaire sans leur poser une seule question. Pourtant ce devrait être la première chose à faire. Tout bon professionnel vous répondra avec plaisir!

Votre dentiste, votre optométriste ou tout autre professionnel vous renseigneront sur le coût de leurs services et des engagements qu'ils comportent. N'hésitez pas à poser des questions, vous diminuerez ainsi le risque de mauvaises surprises. N'ayez pas peur de consulter plus d'un professionnel sur le même sujet: vous serez en mesure de comparer services et prix.

Il pourrait arriver que vous soyez mécontent des services d'un professionnel et que vous n'ayez pu vous entendre avec lui. Consultez alors sa corporation qui évaluera le bien-fondé de votre plainte et sévira s'il y a lieu. Mais assurez-vous toujours au préalable que vous êtes bien informé.»

Renseignez-vous. C'est ce que vous conseille tout bon professionnel.

Office des professions du Québec

Bureau de Québec
930, chemin Sainte-Foy (7e étage)
Québec G1S 2L4
Tél.: (418) 643-6912

Bureau de Montréal
276, rue Saint-Jacques ouest (7e étage)
Montréal H2Y 1N3
Tél.: (514) 873-4057

# Une injonction prive l'Etat de commenter la loi 57

par Robert LEFEBVRE

(PC) — Le juge Roger Laroche, de la Cour supérieure, a émis hier, en fin d'après-midi une injonction provisoire interdisant au gouvernement de commenter la validité de la loi 57 d'ici au 28 mars.

Cette ordonnance devait être signifiée officiellement ce matin au procureur général du Québec, au ministre de l'Education et au ministre des Affaires municipales, à titre d'intimés dans la présente requête en injonction interlocutoire présentée par la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec et débattue actuellement devant le juge Laroche.

L'injonction provisoire ordonne également à toute personne ayant pris connaissance de l'ordonnance, de s'abstenir de "discuter, commenter ou critiquer" la question sub judice qui fait l'objet du débat, c'est-à-dire la constitutionnalité de la loi 57, "soit directement, soit par référence".

Cette ordonnance vaut principalement pour les deux réunions d'information convoquées par le gouvernement à l'intention des directeurs généraux et des directeurs financiers des commissions scolaires.

Une première réunion est en cours depuis mercredi dans un hôtel de Québec et l'autre doit avoir lieu les 25, 26 et 27 mars. Elles visent toutes deux à informer les intéressés sur les divers aspects de l'organisation de la prochaine année scolaire, notamment sur les incidences de la loi 57.

Cette législation sur la réforme de la fiscalité municipale, adoptée en décembre dernier, transfère aux municipalités le champ de l'impôt scolaire et réduit le pouvoir de taxation des commissions scolaires à six pour 100 de leurs dépenses totales.

### "Légalement indécent"

C'est Me Roger Thibodeau, un des procureurs de la FCSCQ, qui a formulé dès l'ouverture de l'audience, hier matin, cette requête en exposant au tribunal que des représentants du gouvernement du Québec tenaient une réunion avec les directeurs généraux des commissions scolaires, réunion portant sur les implications de la loi actuellement contestée devant le même tribunal.

Me Thibodeau a fait valoir que toute discussion sur la loi 57, en dehors de la Cour, constitue un manque de respect envers la Cour elle-même et envers ses clients.

"Alors que nous sommes à plaider sur la portée et la validité de la loi 57, les intimés se permettent de rencontrer les directeurs généraux pour les convaincre que cette même loi est excellente", a déclaré Me Thibodeau.

Il réclamait en conséquence une injonction provisoire visant à faire suspendre la présente réunion et cette autre prévue pour la semaine prochaine.

Le juge Laroche, qui n'a pas manqué de souligner qu'il était "légalement indécent" que le gouvernement tienne pareilles réunions sur l'application de la loi pendant que les tribunaux sont saisis de l'affaire, a consenti à émettre une injonction qui n'empêche toutefois pas la tenue de réunions dites administratives, en autant que ces réunions ne portent pas sur la législation contestée.

Il a en effet été mis en preuve que certains ateliers de travail, comme en fait foi l'ordre du jour de ces rencontres, peuvent continuer de fonctionner puisqu'ils traitent de sujets autres.

La Cour supérieure entend depuis mercredi une requête en injonction interlocutoire visant à suspendre l'application de la loi 57 jusqu'à ce que la justice ait rendu une décision quant à la constitutionnalité de cette législation.

# Keable: décision de la Cour retardée

MONTREAL (PC) — Le commissaire Jean Keable a probablement posé un geste historique au Canada lorsqu'il a demandé à un policier de témoigner publiquement sur les activités de ses informateurs, a indiqué, hier, un procureur de la police.

Cette décision violait une longue tradition voulant que l'identité des informateurs de la police doit être gardée secrète, même dans des causes criminelles devait ajouter Me Paul Normandin, en s'adressant à la Cour d'appel.

"Je ne connais aucune cause ni au Canada ni en Angleterre, du moins dans l'histoire contemporaine, où un policier a dû invoquer un privilège pour ne pas être forcé de divulguer les noms de ses informateurs et où un juge aurait invité ce même agent à répondre à une telle exigence", a dit Me Normandin. "Jamais, jamais, jamais."

Dans sa réplique, l'avocat de la commission, Me Jacques Bellemare, a affirmé qu'il était temps que les Cours de justice commencent à s'intéresser à certaines activités criminelles des policiers. Les nouvelles méthodes d'enquête des gouvernements devraient être exemptées de se soumettre à certaines lois vieilles de plusieurs siècles.

Les deux avocats présentaient, hier, leurs derniers arguments devant les trois juges de la Cour d'appel. Ces derniers ont pris l'appel en délibéré, tout en laissant entendre que leur décision pourrait être retardée de plusieurs mois.

Le juge Turgeon, qui présidait l'audience, a indiqué que la Cour d'appel pourrait être forcée d'attendre une décision de la Cour suprême du Canada qui doit se prononcer sur un cas identique impliquant, cette fois, un agent de la Gendarmerie royale du Canada et le ministère ontarien des Affaires sociales qui refusent de divulguer les informations contenues dans les dossiers de santé.

# Le conflit des cols bleus en commission parlementaire

(PC) — La commission parlementaire du Travail se réunit dès 10h ce matin, afin de faire le point sur la grève des cols bleus de Montréal.

La convocation de la commission a été annoncée à l'Assemblée nationale, hier, par le premier ministre, M. René Lévesque, qui répondait à des questions soulevées par le député de Portneuf, M. Michel Pagé.

La grève des cols bleus de Montréal dure depuis 40 jours. Ses principaux effets sont de paralyser les travaux de déneigement lors de tempêtes, d'empêcher la cueillette des ordures et de laisser inopérants de nombreux feux de circulation défectueux.

M. Lévesque a dit avoir accueilli "avec tristesse" la nouvelle que les 5,600 syndiqués ont rejeté hier matin les dernières offres patronales.

Le syndicat et les autorités municipales avaient tous deux rejeté en fin de semaine le rapport que le médiateur spécial Raymond Désilets, du ministère du Travail, avait rédigé pour régler le conflit.

M. Lévesque a clairement indiqué que si les pressions exercées par la commission parlementaire du Travail ne se traduisaient pas par un règlement du conflit, l'Assemblée nationale sera appelée "à très brève échéance" à s'en mêler.

**CORRECTION**

Il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue le mercredi 19 mars, en page D-5 de ce journal. Vous auriez dû lire:

**DETERSIF EN POUDRE**
**A B C**
**PAQUET DE 2 KILOS**
(au lieu de 2.4 kg)
**PRIX HABITUEL 3.49** **½ PRIX** **1.69**

**Dominion**

(Annonce)

**Plan de Recette à domicile pour perdre la graisse disgracieuse**

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile –et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe deux fois par jour et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas le moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne, si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne semblent pas disparaître comme par magie du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez la méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme la cellulite disparaîtra vite–combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

**CORRECTION**

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans notre annonce **UNIPRIX** parue le mercredi 19 mars, en page C-12 de ce journal.

**On aurait dû lire:**
**ROYAL GEL**
Lalco, 24 ampoules

Economisez $1.90
**11.49**

**UNIPRIX**

**L'Impériale présente plusieurs pages de l'épopée canadienne**

Esso

LES ARRIVANTS

Sept émissions spéciales primées en hommage à tous les Canadiens pour mieux comprendre qui nous sommes . . . conçues par l'Impériale à l'occasion de son centenaire.

Tous les vendredis et mardis, Radio-Canada présente cette prestigieuse série sur l'Histoire du Canada . . . sept périodes au cours desquelles le pays a été le plus touché par l'afflux d'arrivants.

**1927**
Ce soir à 20h30
L'Ukrainien Yvan Lypa s'est fixé un modeste objectif au Canada, mais ne l'atteint pas sans faire face à de nombreuses difficultés.

**1740**
Le mardi 25 mars à 19h00
Espérant une promotion rapide, un jeune soldat français débarque en Nouvelle-France et voit sa vie transformée.

**A la télévision de Radio-Canada**

norman

une allure décontractée

vous aimerez cette robe en jersey de gauche, au décolleté en V. Elle est élasticisée à la taille sous la ceinture nouée et très légère. Vert ou rose, de 5 à 15 **42.00**

et celle de droite est bien tentante... ceinturée à la taille et décolletée en V, elle est fendue à l'avant et joue la mode avec ses larges rayures bleues, jaunes et roses, de 5 à 13 **42.00**

disponibles à notre rayon de la robe — dites: portez à mon compte

**• mail st-roch • place laurier • place fleur de lys • galeries chagnon •**

## MacGuigan définit sa politique

# "Le Canada a un rôle tampon à jouer"

OTTAWA (AFP) — "Le Canada a un rôle tampon à jouer entre l'Union soviétique et les Etats-Unis, peut-être entre la France et les Etats-Unis, et entre le Tiers Monde et les Etats-Unis", a déclaré hier M. Mark MacGuigan, ministre des Affaires extérieures.

Au cours d'une interview exclusive à l'AFP, M. MacGuigan a précisé que la position de son pays à l'égard du boycottage des Jeux olympiques de Moscou n'était pas encore arrêtée. "Nous avons l'intention de le faire vers la mi-avril. C'est un sujet que je vais discuter avec M. Jean François-Poncet, la semaine prochaine, à Paris."

M. MacGuigan présidera en effet la délégation canadienne à la réunion générale spéciale de l'Agence de coopération culturelle et technique, qui se tiendra du 25 au 27 mars à Paris. A cette occasion, il rencontrera vendredi son homologue français. "Nous discuterons des problèmes mondiaux en général", a précisé le chef de la diplomatie canadienne.

"Nous sommes absolument opposés à l'agression soviétique en Afghanistan, nous l'avons condamnée aux Nations unies et nous avons pris quelques mesures pour exprimer notre désapprobation", a en outre déclaré le ministre.

Le ministre a cependant précisé que le nouveau gouvernement libéral n'avait pas encore eu le temps d'arrêter une politique définitive à ce sujet. "Nous prendrons peut-être une position plus ferme", a-t-il précisé.

Malgré l'affaire afghane, "le Canada a la ferme intention de participer à la conférence de Madrid sur la sécurité et la coopération en Europe, à la suite des accords d'Helsinki signés en 1975. "Les droits de l'homme sont de la plus grande importance pour nous et nous avons l'intention de parler fort, mais avec efficacité, à ce sujet", a poursuivi le ministre.

A propos de la situation au Moyen Orient et des récentes propositions du président Giscard d'Estaing sur l'autodétermination des Palestiniens, le gouvernement canadien a "étudié soigneusement les initiatives du président français. Nous ne voulons pas prendre de position maintenant... c'est une question sur laquelle nous avons besoin de réfléchir", a déclaré M. MacGuigan.

D'autre part, "le Canada n'a pas l'intention de se presser de rouvrir son ambassade à Téhéran... Nous attendrons la libération des otages américains... Si l'Iran n'est pas prêt à garantir la sécurité des diplomates, nous ne pourrons participer à la vie de ce pays", a précisé le ministre.

M. MacGuigan se rendra personnellement aux cérémonies marquant l'accession du Zimbabwe à l'indépendance, le 18 avril. "Les élections récentes qui ont porté M. Mugabe au pouvoir se sont déroulées de façon juste et équitable pour ce pays à ce moment de son histoire. Le Canada y avait d'ailleurs envoyé des observateurs. Le peuple a voté, nous acceptons les résultats de son vote et le gouvernement majoritaire qui en est issu." M. MacGuigan a ajouté que le Canada appuiera l'entrée de la nouvelle république africaine dans le Commonwealth.

A propos de l'OTAN, le ministre a déclaré: "A notre avis, il est temps de renforcer notre rôle dans l'alliance, même militairement, et nous en avons l'intention. Notre politique a évolué avec le temps et nous allons augmenter chaque année nos dépenses militaires, y compris dans le cadre de l'organisation."

### Dépôts américains

"La décision canadienne d'autoriser la création de dépôts de matériel lourd, en territoire canadien, pour la force d'intervention rapide américaine n'est pas encore prise", a-t-il précisé.

Toutefois le Canada, poursuivant sa politique traditionnelle, "n'a pas l'intention de se lancer dans le commerce international de l'armement au-delà des nécessités de sa propre sécurité et de la stabilité mondiale... L'essentiel du commerce militaire canadien se fait d'ailleurs avec les Etats-Unis (80 pour 100) et les pays de l'OTAN", a souligné le ministre.

Les relations américano-canadiennes vont faire l'objet, courant avril, de discussions à Ottawa entre M. MacGuigan et le secrétaire d'Etat américain Cyrus Vance, à la demande de ce dernier.

M. MacGuigan a rencontré mercredi à ce sujet l'ambassadeur américain Kenneth Curtis et lui a fait part des intentions du Canada de relancer les négociations avec son pays. Les problèmes bilatéraux en suspens portent sur des sujets aussi différents que le projet d'oléoduc amenant vers le sud le pétrole de l'Alaska, la protection des côtes contre les marées noires, les pluies acides, les échanges commerciaux, surtout l'automobile. "Nous avons exprimé notre position sur ces différents sujets. Les Américains ont besoin de leur pétrole et de notre gaz. Il voient, comme nous, la nécessité de négocier", a souligné le ministre.

M. MacGuigan s'est enfin déclaré très optimiste sur les résultats à attendre de la Conférence sur le droit de la mer. Il a souligné le rôle important que le Canada y a toujours joué dès le début.

# Un intérêt réel pour le monde de la francophonie

OTTAWA (AFP) — M. Mark MacGuigan, ministre des Affaires extérieures du Canada, a réaffirmé, hier, l'intérêt de son pays à l'égard de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT) et de la francophonie internationale.

"Je suis heureux, a dit le ministre dans une interview à l'AFP, que la France joue un rôle actif et dynamique dans le monde francophone", insistant toutefois sur le rôle prépondérant des pays africains dans la création de l'agence.

La réunion générale, à Paris, de l'ACTT, la semaine prochaine, "portera sur une réorganisation interne de l'ACCT. C'est un processus technique, mais le Canada a une contribution à faire à ce sujet", a ajouté le ministre.

"J'ai lu avec beaucoup d'intérêt la récente déclaration de M. Jean François-Poncet, ministre français des Affaires étrangères, devant les membres de l'Union internationale des journalistes et de la presse de langue française. C'est une déclaration très importante", a dit d'autre part M. MacGuigan.

Le ministre canadien a en outre souligné que le Canada suivait avec intérêt l'initiative du président sénégalais Leopold Sedar Senghor de créer un Commonwealth francophone. "Si la France et d'autres le veulent, nous l'accepterons certainement", a-t-il conclu.

# Débrayage d'un jour au Devoir

MONTREAL (d'après PC) — Les journalistes du quotidien Le Devoir ont décidé, hier, de tenir une journée d'étude provoquant ainsi la non-publication du journal d'aujourd'hui.

Les 35 journalistes syndiqués de la salle de rédaction ont pris cette décision dans le but de faire accélérer les négociations de leur nouveau contrat de travail.

Depuis quelque temps déjà, les journalistes avaient décidé, comme moyen de pression auprès de la partie patronale, de ne plus signer leurs articles, mais ils ont été obligés d'admettre que cette méthode n'a pas beaucoup influencé les administrateurs du quotidien.

Les journalistes sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre 1978 et les négociations ont longtemps achoppé sur le processus qui devrait être utilisé pour nommer un nouveau directeur du journal.

Le syndicat et les administrateurs se sont toutefois entendus, il y a deux semaines, sur le rôle des journalistes dans le choix du nouveau directeur. Cependant, le président du syndicat, M. Louis-Gilles Francoeur, a indiqué que les administrateurs exigent que le contrat de travail soit signé avant de procéder au choix du nouveau directeur.

L'éditeur du journal, M. Michel Roy, a souligné, jeudi, que les journalistes avaient décidé de quitter leur poste pour "bien peu de choses".

M. Roy a ensuite révélé que les journalistes lui avaient fait parvenir un télégramme l'assurant qu'ils seraient de retour pour publier l'édition de samedi.

楽しいお食事は京都

Des spécialistes du steak, il y en a tant et plus. Au Kyoto, on ajoute un raffinement: le steak est présenté en spectacle et servi à la japonaise. Et la mise en scène se fait à votre table ... aux mains d'un chef cuisinier qui transforme à couteaux tirés une tendre pièce de boeuf et des légumes bien frais ... en festin d'empereur! Pourquoi vous contenter d'un steak ordinaire? Au Kyoto, on vous l'offre 'spectaculaire'.

Du lundi au vendredi: déjeuner d'affaires de midi à 14h00.

Kyoto
GRILLADES À LA JAPONAISE

LA MAISON DU STEAK 'SPECTACULAIRE'.

560, av. Grande Allée est, en face de l'hôtel Loews-Le Concorde
Pour réserver, composez 529-6141

"AH, QUEL BEAU FILM! Émouvant, attachant, captivant, envoûtant du début à la fin! Interprété avec toute la sensibilité du monde par une des meilleures comédiennes d'ici, MARIE TIFO. GERMAIN HOUDE nous fait rire et sourire dans les moments les plus tristes."
— Manon Péclet, Dimanche Matin

"Une pièce de cinéma comme il ne nous est pas donné souvent de voir... Le cinéma québécois livre enfin la marchandise qu'il nous promet depuis 20 ans."
— Luc Perreault, La Presse

"UN GRAND FILM QUÉBÉCOIS, SINON LE PLUS GRAND."
— Nathalie Petrowski, Le Devoir

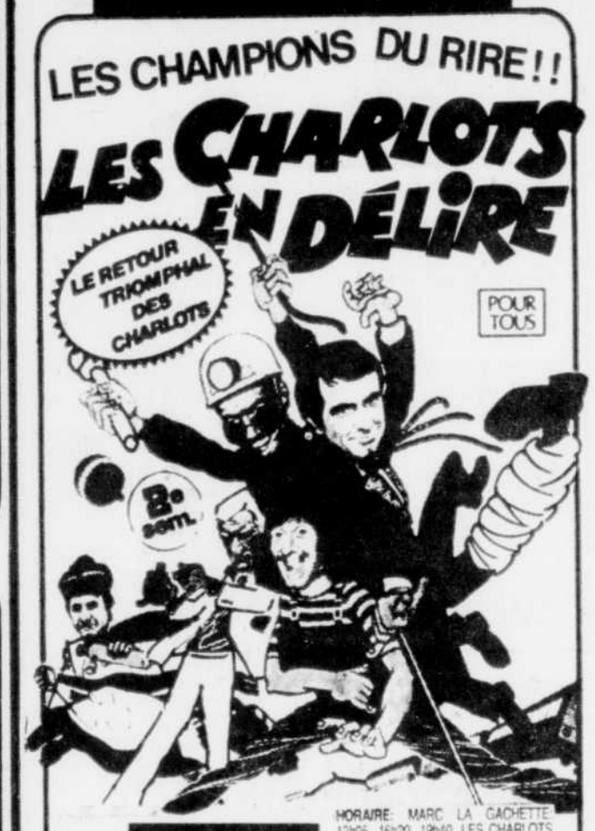
"Des dialogues comme on n'en a jamais entendu au cinéma québécois. Mankiewicz figure parmi les cinéastes les plus doués du Québec."
— Richard Gay, Le Devoir

14 ANS

LES FILMS MUTUELS PRÉSENTENT
les Bons Débarras
un film de FRANCIS MANKIEWICZ
scénario et dialogues de REJEAN DUCHARME
images de MICHEL BRAULT
avec MARIE TIFO CHARLOTTE LAURIER GERMAIN HOUDE
ROGER LEBEL · LOUISE MARLEAU · GILBERT SICOTTE
une production de CLAUDE GODBOUT et MARCIA COUELLE pour les PRODUCTIONS PRISMA
HORAIRE: 13.00, 15.00, 17.05, 19.10, 21.15.
cinéma le paris 1
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

LES CINÉMAS FRANCE FILM

LES CHAMPIONS DU RIRE!!
LES CHARLOTS EN DÉLIRE
LE RETOUR TRIOMPHAL DES CHARLOTS
POUR TOUS



2e FILM MARC LA GACHETTE
HORAIRE: MARC LA GACHETTE: 13h05, 16h20, 19h40. LES CHARLOTS EN DÉLIRE: 14h45, 18h05, 21h30.
cinéma le paris 2
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

'CHOIX PARFAIT DES ACTEURS. Une des meilleures expériences pour adultes en ville.'
18 ANS
Servante et Maîtresse
avec VICTOR LANOUX (Cousin, Cousine) et ANDREA FERREOL (La Grande Bouffe)
2e FILM LA BÊTE
cinéma le paris 3
PLACE D'YOUVILLE 694-0891
HORAIRE: LA BÊTE: 12h45, 16h10, 19h35. SERVANTE & MAÎTRESSE: 14h30, 17h55, 21h30.

2e sem.
CAVALE EROTIQUE
18 ANS
3 FILMS SÉXITANTS
Cathy, fille Soumise
le Sexe à la barre
HORAIRE: Dès 13h40
le pigalle
315 RUE ST-JOSEPH 525-9726

CINEMAS ODEON

WOODY ALLEN UN GENIE COMIQUE!
"MANHATTAN" AU-DESSUS DE TOUS
LA PROFONDEUR DE "INTERIEURS"... L'HUMOUR DE "ANNIE HALL"
WOODY ALLEN DIANE KEATON
4e Sem.
MANHATTAN
VERSION FRANCAISE
musique de GEORGE GERSHWIN
HORAIRE: MANHATTAN 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
Le DAUPHIN

VIVEZ avec
VILLAGE PEOPLE et RITCHIE FAMILY
toute l'excitation des coulisses et toute la frénésie d'un SPECTACLE-DISCO!
LEUR 1er FILM
JE TE TIENS, TU ME TIENS PAR la Barbichette
2e FILM
HORAIRE: COUP DE SIROCCO: 15h50, 19h50. BARBICHETTE: 13h55, 17h45, 21h40.
FRONTENAC 1

GAGNANT DU "PEOPLE CHOICE AWARD"
le film le plus populaire de l'année en amérique.
un drame déchirant qui vous amène au bord des larmes!
7e Sem.
ROCKY II
«LA REVANCHE»
HORAIRE: LE SOUFFLE DE LA TEMPETE: 13h00, 19h25. ROCKY II: 13h45, 17h05, 21h30.
2e FILM "LE SOUFFLE DE LA TEMPETE"
FRONTENAC 2

Les moins de 14 ans $1.50
DU PONT & BOUL CHAREST INF 529-9745
STATIONNEMENT INTERIEUR
PARC AUTO: PAQUET & LALIBERTE
Adolescents 14-17 ANS avec carte d'identité et photo $2.75

Embarquez-vous dans la machine à Explorer le Temps...
IMAGINEZ!
Un savant du 19e Siècle, nommé H.G. Wells, invente une machine à voyager dans le temps qui lui permet de traquer Jack l'Éventreur... Jusqu'en 1980!
14 ANS
2e SEMAINE

Adolescents 14-17 ANS $2.75 avec carte d'identité et photo
C'était demain...
VERSION FRANCAISE
TIME AFTER TIME
MALCOLM McDOWELL · DAVID WARNER
MARY STEENBURGEN
musique de MIKLOS ROZSA · scénario de NICHOLAS MEYER
d'après un roman de KARL ALEXANDER et STEVE HAYES
réalisé par NICHOLAS MEYER
2e FILM
"ASHANTI"
CANARDIERE
LES GALERIES CANARDIÈRE 661-8575
HORAIRE SEMAINE: C'était demain: 21h10. Ashanti: 19h10.
HORAIRE SAMEDI ET DIMANCHE: C'était demain: 13h10-17h10 21h10. Ashanti: 15h00-19h10

# où aller à québec

## théâtre

**LA VISITE DE LA VIEILLE DAME**, de Fredrich Durrenmatt. Centre culturel de Sillery, 1040, rue Persico, 20h30. Admission: $3. étud.: $2. Réservation: 653-3016.

**LA COMPLAINTE DES HIVERS ROUGES** de Roland Lepage, par la compagnie Dent de Lion. Salle Louis-Fréchette du grand Théâtre de Québec, 20h30. Admission: $7.50, $8.50, $9.50; étud.: et âge d'or: $5. Tarifs spéciaux de groupe pour étud. et public en général.

**CHIEN LIMIER** de Anthony Shaffer dans une adaptation de J.L. Roux. Palais Montcalm. 20h30. Admission: $5.50 à $9. Jusqu'au 29 mars.

**ON EST MIEUX EN BAS DE LAINE QU'EN BAS DE ZERO**, par la Commune à Marie. Salon du Grand Théâtre de Québec. 12h10. Admission: $2. Jusqu'au 11 avril.

**LE SEIZIEME NE REPOND PLUS**, de Réjean Vigneault par le Théâtre de l'Equinoxe. Théâtre du Vieux-Quebec, 30 rue Saint-Stanislas. Du mar. au dim. 20h30. Admission: $5, $6 sam.. Renseignements: tabagie du Quartier, 692-1445. Jusqu'au 23 mars.

**ROMEO ET JULIEN**, avec Jacques Girard et Reynald Robinson. Théâtre de la Bordée, 1091½ rue Saint-Jean. Du mer. au dim. 20h30. Admission: $5, $6 sam.. Renseignements: tabagie du Quartier, 692-1445 ou 694-9631 après 18h.

## cabarets

**GUILDE "JE T'AIME"**, 9 artistes sur scène. Grand Salon Fernando,66 rue Saint-Louis, Québec. 22h30 et 00h30. Jusqu'au 14 avril.

**LE DUO RAYMOND ET BERNARD**, interprète Vigneault, Thivierge et Leclerc. Café le Bilboquet, 40 côte du Palais. 21h30 et 23h ce soir, demain et dim.. Commençant jeudi le 27, DL (c) Daniel Langlois, auteur-compositeur. 21h30 et 23h.

**PIERRE PHILIPPE ET BENOIT LEMIEUX**. Le Gaulois, 65 rue Buade, Vieux-Québec. 8h45 à minuit. Jusqu'au 29 mars.

**SOIREE ROCK'N ROLL**. Eden, 23e étage, hôtel Hilton. tous les mardis à compter de 20h.

**RICARDO VENENO**, troupe de flamenco. Restaurant Las Cuevas, 601 Grande-Allée est. Lun. au sam. 20h30 et 23h. **AZTECAS**, musique de danse mexicaine du lun. au sam..

**PIERRE FOURNIER**, auteur-compositeur-interprète. Café Classique, 345 de la Couronne. 21h30 et 23h. Entrée libre.

**CHRISTOPHE BARTEL**, au piano et **SERGE COTE**. Cabaret l'Ostradamus, 29 rue Couillard. 21h.

**TRIO DU VIEUX-QUEBEC**, musique de chambre. Salle Baillargé, hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne, Québec. Mer. au sam. 19h à 23h.

**BIG BONHEUR**, orchestre de danses sociales. Club La Fayette, 585 boul. Charest est. 21h. Admission: ven.: $1, sam.: $1.50.

**CHANSONNIERS DE L'AMERIQUE DU SUD**. Café Latino-américain, 968 rue Saint-Jean (carré d'Youville). Lun., mar., mer. 20h à 24h.

**LAJOS MOLNAR ET MOREL SALTER**, musiciens. Restaurant Le Paysan, 2480 chemin Sainte-Foy. Ven., sam., dim. à compter de 18h30.

**AND CLAVIER**, orgue et chansons. Restaurant motel Orléans, 2941 boul. Sainte-Anne. 17h à 19h.

## danse

**DANSE ACTUELLE**, danseurs et chorégraphes de Québec, Montréal et Toronto. La Chambre Blanche, 777 côte des Glacis, Québec. 20h. Admission: $1.

## cinéma

**La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive-sud.**

**— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.**

**— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.**

**— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.**

**BOITE A FILMS:** Adolescentes en fuite (-) 19h30. Vers un destin insolite (-) 21h.30. 18 ans. $2.50; âge d'or: $1.

**CANADIEN:** La maîtresse légitime (-). 19h, 21h. 18 ans. $3.75; âge d'or: $1.

**CANARDIERE:** C'était demain (-) 21h10. Achanti (-) 19h10. 14 ans. $3.75; 14-18 ans: $2.75; âge d'or: $1.25.

**CAPITOL:** Les confessions d'un obsédé sexuel (-) 14h55, 18h10, 21h40. Vixens, les superbes renardes (-) 13h, 16h25, 19h45. 18 ans. $3.75; âge d'or: $1.

**CARTIER:** Le syndrome chinois (4) 19h. Le ciel peut attendre (4). Tous. $2.25; âge d'or et moins de 14 ans: $1.25.

**CINEMA DE PARIS: salle 1:** Les bons débarras (4) 13h, 15h, 17h05, 19h10, 21h15. 14 ans. $3.75. **Salle 2:** Marc la gachette (5) 13h05, 16h20, 19h40. Les charlots en délire (-) 14h45, 18h05, 21h30. Tous. $3.75. **Salle 3:** La bête (5) 12h45, 16h10, 19h35. Servantes et maîtresses (5) 14h30, 17h55, 21h30. 18 ans. $3.75.

**EMPIRE:** Le grand embouteillage (3) 20h45. Demain sera trop tard (5) 19h. 14 ans. $3.75; 14-18 ans: $3; âge d'or: $1.

**LIDO:** Retour (3) 19h30. La cage aux folles (5) 21h50. 14 ans. $3.50.

**MIDI-MINUIT:** Corps à corps (-) 13h30, 17h01, 20h32. Les fantaisies pour couples (-) 14h43, 18h14, 21h45. Les grandes chaleurs (-) 16h, 19h30. 18 ans. $3.75; âge d'or: $1.

**ODEON: Dauphin:** Manhattan (-) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. 14 ans. $3.75; 14-18 ans: $2.75; âge d'or: $1.25. **Frontenac 1:** Coup de sirocco (4) 15h50, 19h50. Je te tiens, tu me tiens, par la barbichette (-) 13h55, 17h45, 21h40. Tous. $3.75; 14-18 ans: $2.75; âge d'or: $1.25. **Frontenac 2:** Le souffle de la tempête (3) 15h, 19h25. Rocky II (5) 12h45, 17h05, 21h30. Tous. $3.75; 14-18 ans: $2.75; moins de 14 ans: $1.50; âge d'or: $1.25.

**PIGALLE:** La cavale érotique (-) 13h40, 17h40, 21h45. Cathy, fille soumise (-) 15h05, 18h55. Sexe à la barre (-) 16h10, 20h20. 18 ans. $3.50; âge d'or: $1.50.

**PLACE QUEBEC: salle 1:** Brèves vacances (-) 19h15, 21h15. 14 ans. $3.75; 14-18 ans: $3; âge d'or: $1. **salle 2:** Apocalypse now (2) 18h, 20h45. 14 ans. $3.75; 14-18 ans: $3; âge d'or: $1.

**SAINTE-FOY: salle 1:** L'homme à tout faire (-) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Tous. $3.75; 14-18 ans: $3; moins de 14 ans: $1.50; âge d'or: $1. **Salle 2:** Les bronzés font du ski (-) 15h, 18h20, 21h45. Trois super gars passent à l'attaque (6) 13h20, 16h40, 20h05. Tous. $3.75; 14-18 ans: $3; moins de 14 ans: $1.50; âge d'or: $1. **Salle 3:** La cage aux folles (5) 13h15, 17h20, 21h25. Retour (3) 15h, 19h05. Tous. $3.75; 14-18 ans: $3; moins de 14 ans: $1.50.

**SAINT-ROMUALD:** Célestine, bonne à tout faire (-). Trois filles nues sur l'île de Robinson (-). Cette soif d'amour (-). 18 19h. 18 ans. $2.50.

**CINE EROTIQUE: LIDO:** Elles font tout (-). Suprêmes jouissances (-). Plaisirs fous (-). Cabines de bain à Bangkok (-). 18 De minuit à l'aube. 18h. $4.

Vous pouvez envoyer vos communiqués à l'adresse suivante "Où aller à Québec", Le Soleil Limitée, 390 est, rue Saint-Vallier, Québec G1K 7J6 ou téléphoner à Lise Desjardins au numéro 647-3489.

# Jean-Paul Sartre est hospitalisé

PARIS (AFP) — L'écrivain et philosophe Jean-Paul Sartre a été hospitalisé à Paris, pour un début d'oedème pulmonaire, a-t-on appris jeudi auprès de son secrétariat particulier.

Il a été mis en traitement dès les premiers symptômes et son entourage ne manifeste pas d'inquiétude excessive, a-t-on précisé de même source.

L'auteur de "L'Etre et le Néant" est âge de 75 ans.


LE THÉATRE DE LA BORDÉE présente
1091½, rue St-Jean, Québec. 694-9631
DU 13 FÉVRIER AU 16 MARS
du mercredi au dimanche à 20h.30
Roméo & Julien
avec Jacques Girard et Reynald Robinson
PROLONGATION JUSQU'AU 23 MARS
RÉSERVATIONS:
Avant 18h — Tabagie du Vieux Quartier, 1071 rue St-Jean, 692-1445
Après 18h — Théâtre de La Bordée, 1091½, rue St-Jean, 694-9631

CLUB LAFAYETTE
Danse sociale
Vendredi — Samedi à 21h00
Un rendez-vous pour les gens de tous les âges.
Invitation spéciale aux personnes seules.
585 boul. Charest est, Québec
522-2053

Le groupe ARLEQUIN présente au
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
dans le cadre de la série
Les Grandes Enigmes
Une série de conférences sur les grandes interrogations du passé, du présent et de l'avenir.

LUNDI SOIR
REINCARNATION et peintres médiums
Une conférence audio-visuelle de JEAN-LOUIS VICTOR psychologue du comportement
20 et 24 MARS 20h30
Montage audio-visuel: Paul St-Jean et Jacques Collin
Entrée: 4$
Prochaine conférence
LE SECRET DU TRESOR DES TEMPLIERS
28-29 avril

CE SOIR et DEMAIN
Les productions Le Café
Les productions Fogel Sabourin
présentent
DANIEL LAVOIE
A L'INSTITUT CANADIEN
les 21 et 22 mars
Billets en vente au Café Campus et à l'Annexe à $5.50 et $6.50

grande vente
Pré-inventaire
jusqu'au 22 mars 1980
Réduction importante
sur tous les livres en librairie
Plus de 100 000 volumes en étalage!
Rabais de 10% à 30%
Et un grand choix de volumes à prix très spéciaux
librairie L'ACTION Ltée
PLACE LAURIER, STE-FOY
MAIL ST-ROCH, CENTRE-VILLE, QUEBEC
CARREFOUR CHARLESBOURG
PLACE LEBOURGNEUF
CENTRE DE DOCUMENTATION PASTORALE, DE QUEBEC
1073, BOUL. ST-CYRILLE, OUEST
SIEGE SOCIAL: 975, BOUL. CHAREST EST, QUEBEC, G1K 3K2
LIBRAIRIE AGREEE

BILLETS EN VENTE MAINTENANT
1837-1838-1839
les années des hivers rouges
2 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT!
VOYEZ CETTE GRANDE FRESQUE HISTORIQUE
TOUT UN SPECTACLE! 9 COMEDIENS et 4 MUSICIENS SUR SCENE
UN SUCCES RETENTISSANT AU GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
Théâtralement triomphaliste! Un acte théâtral professionnel plus que convaincant. Jean-Paul Brousseau - LA PRESSE
Jamais je n'ai été aussi ému et de façon aussi soutenue au théâtre. Jacques Larue-Langlois LE DEVOIR
La compagnie dent-de-lion
La COMPLAINTE des HIVERS ROUGES
de ROLAND LEPAGE
mise en scène MICHELLE ROSSIGNOL

CE SOIR et DEMAIN
Denis Bouchard, Rémy Girard, Germain Houde, Raymond Legault, Roland Lepage, Andrée Lachapelle, Denise Nortier, Marie Tifo, Julie Vincent
VENDREDI SAMEDI 21 - 22 MARS
Billets: $7.50, $8.50, $9.50
étudiants et âge d'or $5
prix spéciaux pour groupes
Spectacle à 20h30
En vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neufchâtel, (Place de l'Ormière), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL. 643 8131

Ce soir et jusqu'au 23 mars
à l'occasion de leur 40ième anniversaire les
ICE CAPADES
sont de retour à Québec pour la première fois depuis 10 ans
ICE CAPADES c'est le plus important et le meilleur spectacle sur glace au monde.
Vous verrez entre autres:
• Don Knight: trois fois champion canadien et nord-américain en patinage de fantaisie.
• Lynn Nightingale: quatre fois championne canadienne.
• Sashi Kuchiki: champion du Japon.
• Toute une pléiade de patineurs et patineuses professionnels dans des décors dont la somptuosité dépasse l'imagination.
Les Ice Capades seront au Colisée de Québec
mercredi, le 19 mars 20h*
jeudi, le 20 mars 20h
vendredi, le 21 mars 20h
samedi, le 22 mars 14h 20h
dimanche, le 23 mars 14h
Billets en vente maintenant $7.00 - $6.00 - $5.00 - $4.00
Spectacle supplémentaire
Dimanche 18 hres.
Quoiqu'il reste encore de très bons billets pour les spectacles de jeudi et vendredi soir et quelques billets pour les autres spectacles, les Ices Capades présenteront un spectacle supplémentaire dimanche à 18 hres.
Les billets s'enlèvent rapidement, hâtez-vous de réserver les vôtres maintenant. Cartes Visa et Master Charge acceptées, par téléphone ou au guichet du colisée.
Pour toute personne âgée de moins de 16 ans et de plus de 65 ans* réduction de $2.00 pour les spectacles de:
jeudi, 20h samedi, 14h dimanche, 14h, 18h
* Une preuve d'âge devra être exhibée au moment de l'achat de votre billet, au guichet.

RAOUL ROY
Les 22 et 23 mars à 20h30
Billets: 7$
En vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neufchâtel, (Place de l'Ormière), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CREMAZIE, TEL. 643 8131

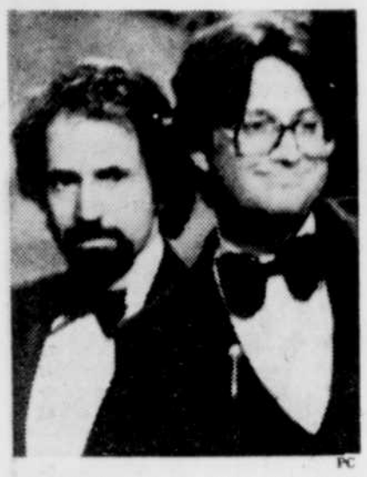
Esso — une présentation de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée
TOURNÉE 1980
tnm — Une production de Théâtre du Nouveau Monde
CHIEN LIMIER
de Anthony Shaffer
adaptation: Jean-Louis Roux
mise en scène de Jean Salvy
avec
Jean-Louis Roux, Paul Savoie
Jean-Marc Lemieux
Bernard Marleau
Roland Rivard
Décor, costumes et éclairages de Robert Prévost

"Tenue en haleine pendant deux heures, par l'interprétation exemplaire d'un suspense rigoureux et léger à la fois, ballotée du rire à l'anxiété par un habile dosage d'humour et de tension dramatique..." Jacques Larue-Langlois, Le Devoir
Du 20 au 29 mars 20h30
(relâche les 23 et 24 mars)
PALAIS MONTCALM
Billets en vente dès maintenant: 5,50$ à 9$

DU NOUVEAU A QUEBEC!
Ouverture d'un premier restaurant
Pizzaghetti*
* Le pizzaghetti est un plat composé d'une demi-portion de pizza et d'une demi-portion de spaghetti.
• 8 variétés au choix
C'EST SUCCULENT!
UNE INVITATION A TOUS...
GRAND SPECIAL DE LANCEMENT
2 POUR 1
du vendredi midi 21 mars au dimanche soir 23 mars à minuit
(60 heures sans interruption).
Ce spécial s'applique seulement aux 8 variétés de Pizzaghetti et de spaghetti.
RESTAURANT
Pizzaghetti québec enr
DISCO BAR
Marie-France
581, boul. Hamel est, Québec
(à deux pas de Place Fleur de Lys)
529-0568
Ouvert jour et nuit

Comme on se rencontre au bar sous-le-cap
Le subtil jeu de miroirs aidant, vous avez toutes les chances de croiser un doux regard, au Bar-Sous-le-Cap, les jeux se font entre 5 heures et 7 heures et se prolongent parfois (pour ceux qui ont aussi bon pied) au Cabaret Disco.

LOEWS Le Concorde
1225 Place Montcalm, Québec G1R 4W6
(418) 647-2222, Telex 0513959



PC

Joe Michaels et Grath Drabinski, co-producteurs de "The Changeling".

# Le film "The Changeling" rafle les honneurs

TORONTO (PC) — 'The Changeling', une histoire de fantôme servie à la moderne, mettant en vedette George C. Scott, a littéralement effrayé la compétition, hier soir, s'adjugeant huit des 17 trophées 'Génie' distribués annuellement par l'Académie canadienne du Cinéma.

Les co-producteurs de ce film, Garth Drabinsky et Joel Michaels, ont certes volé le spectacle, remportant toutes les sélections pour lesquelles leur oeuvre avait été mise en nomination, à l'exception d'une: la meilleure actrice de soutien.

Malgré tout, The Changeling n'était pas dépourvu à ce chapitre puisque deux de ses vedettes, Helen Burns et Frances Hyland, avaient été mises en nomination à titre de la meilleure actrice de soutien.

Elles ont perdu le trophée aux mains de Geneviève Bujold pour son rôle dans 'Murder by decree'.

Les trophées remis pour le film The Changeling l'ont été pour le meilleur scénario adapté d'un autre médium, la meilleure trame sonore, le meilleur acteur étranger (George Scott), les meilleurs effets sonores, les meilleures images, la meilleure actrice étrangère (Tresh Van Devere), et la meilleure direction artistique.

En outre, la Québécoise Louise Jobin a obtenu le Génie pour les meilleurs costumes dans le film 'Cordélia'.

# Première ardue pour les "Genie"

yves bernier

radio-télévision

Quelqu'un a dit hier soir durant la remise des "Genie Awards", qu'il valait mieux "être un acteur qu'un critique". A regarder ce premier gala de l'Academy of Canadian Cinema, je préférais être dans ma péau de critique.

Des trois très jeunes comédiens, en qui on n'avait pas assez confiance pour leur laisser faire leur numéro en direct, mais plutôt en lipsing, en passant par la fausse Marilyn Monroe, pas très jolie, jusqu'à Alexandra Stewrt, qui ne savait pas quoi dire comme présentatrice, l'intérêt télévisuel de l'émission était bien plus sur le fait que l'industrie canadienne du cinéma a finalement son gala.

Le seul numéro vraiment intéressant nous a été présenté par le Canadian Brass qui a interprété la musique originale des films mis en nomination.

Pour le reste, la présentation proprement dite des trophées Genie, j'admets que c'était une première, l'Académie n'ayant été formée qu'en 1979 et qu'en général, les intervenants ont respecté à peu près l'horaire que s'était fixé le réalisateur, Trevor Evans.

Seule lacune de ce côté, le premier trophée a été décerné seulement après 17 minutes d'émission. J'oubliais l'erreur de montage des séquences pour le trophée de la meilleure actrice. Les deux messages "politiques" seront sans doute traités par d'autres que moi.

## "Koko" est à observer

Après les premières minutes, je me demandais pourquoi on avait tourné un documentaire de 80 minutes sur ce gorille qui a appris le langage des sourds et muets. Puis après une dizaine de minutes, je me suis laissé prendre au travail extraordinaire qu'a réalisé la jeune américaine Penny Patterson avec la femelle du zoo de San Francisco.

Tout au long du documentaire français, on sent que Patterson voudra prouver la véracité de la théorie de l'évolution de Darwin.

C'est à voir, samedi, 20h.

## voir et entendre

Le "Débat" est terminé à l'Assemblée nationale, mais la campagne référendaire est toujours d'actualité. Ce soir, à 20h, au réseau TVA (câble 2, canal 4), REFERENDUM, animé par Jacques Morency, traitera du "Livre blanc du Parti québécois". Les invités en studio: Michel Roy, rédacteur en chef du Devoir, Léon Dion, politicologue, et Jean-Paul L'Allier, ancien ministre du cabinet Bourassa.

Si vous préférez le divertissement, un autre BONSOIR LE MONDE de Michel Jasmin, aussi au réseau TVA, à 21h30. A la radio, à 20h30, CBVE-FM (104,7), JAZZ RADIO-CANADA. Ce soir, The Doug Parker Band, de Vancouver et The Pronovost Brothers, d'Ottawa.

### Samedi

**Note: Depuis quelques semaines, vous avez peut-être remarqué que la section des Sports de l'édition du samedi publie un horaire complet des émissions sportives de fin de semaine. C'est là que vous les retrouverez donc désormais.**

A 19h, Radio-Canada (câble 6, canal 11), PAUL MORIN, SERGENT, première d'un film dramatique tourné pour la télévision par R.-C., à Montréal et Dorval, en 1976.

Une réalisation de Richard Martin, avec Réjean Lefrançois, le défunt Paul Guévremont, Yves Corbeil et beaucoup d'autres. Le scénario a été écrit par Lefrançois avec Pierre Daigneault et Roger, avec les conseils techniques de la GRC. C'est un film policier rempli de coups de théâtre. Je ne sais pas si c'est bon, R.-C. ne nous a pas convoqué à un visionnement préalable, et on n'a reçu aucune documentation particulière sur le sujet.

Même heure, à Radio-Québec (câble 8, canal 15), CONCERT DE L'ENSEMBLE DES PETITS VIOLONS sous la direction de Jean Cousineau: Teleman, Corelli et Mozart.

A 20h, au réseau CBS, première d'une autre série que le réseau confie à Tim Conway, dont le talent est incontestable, mais qui perd toujours ses séries après 13 semaines. Cette fois-ci, c'est une émission de variétés intitulée THE TIM CONWAY SHOW. Il y recevra Michele Lee, Jack Riley et autres comédiens.

Puis, à 20h, à Radio-Québec, documentaire intéressant intitulé KOKO LE GORILLE QUI PARLE (voir texte plus haut).

Même heure à TVFQ99 (câble 10), LE GRAND ECHIQUIER, Jacques Chancel accueille François Périer qu'il attendait depuis... un ans! Le comédien refusait cette invitation par "obligation théâtrale". Il jouera son célèbre monologue de "Bobosse".

En fin de soirée, à 23h05, à Radio-Canada, LA FILLE DE RYAN, avec Robert Mitchum, Sarah Miles et Christopher Jones.

### A la radio

A 14h, CBV-FM (95,3) L'OPERA DU METROPOLITAN. Cette semaine, "Don Pasquale", de Donizetti, avec Cotrubas, Rendall.

### Dimanche

A 10h30, à Télé-4, QUEBEC REGIONAL invite cette semaine, le maire Jean Pelletier pour parler du budget de Québec.

Un bon début de soirée pleine de rire avec THE PINK PANTHER STRIKES AGAIN, au réseau CTV (câble et canal 12), à 19h. L'inimitable Peter Sellers dans son rôle de l'inspecteur Clouseau.

A 19h30, début des BEAUX-DIMANCHES, à Radio-Canada. Ce soir, "Superstar" avec Michel Fugain, puis, première de l'extraordinaire série américaine, LE CORPS HUMAIN, que certains ont déjà vu à la télévision anglophone. Ce soir, "La circulation sanguine". Finalement, quatrième partie de L'HOMME ET LA MUSIQUE: "L'époque du compositeur.

A 21h, au réseau ABC (câble 13, canal 22) première partie de DOCTOR ZHIVAGO, avec Omar Sharif, Geraldine Chapli et Julie Christie. Deuxième partie, lundi soir même heure.

Si vous préférez en français, à CINE-DIMANCHE, à Radio-Québec, LA CLASSE OUVRIERE VA AU PARADIS, drame social italien avec Gian Maria Volonte.

# Un "Chien limier" où il faut surtout bien jouer le jeu

**CHIEN LIMIER, comédie policière de Anthony Shaffer, adaptation de Jean-Louis Roux, mise en scène de Jean Salvy, décor et costumes de Robert Prévost et éclairages de Michel Noël avec Jean-Louis Roux et Paul Savoie, dans une production du Théâtre du Nouveau Monde, au Palais Montcalm. Première représentation à Québec hier soir.**

Pour arriver à la fin du spectacle sans être trop furieux de vous être laissé prendre par le jeu auquel se livre, de la première à la dernière minute de la pièce, l'auteur et ses interprètes, n'oubliez surtout pas qu'il s'agit d'un jeu et prêtez bien attention à tous les indices que "l'on" aura semé sur votre chemin. Certains sont peut-être faux...

Anthony Shaffer, le jumeau de Peter, l'auteur du célèbre "Equus", comme son frère, aime bien associer les hommes aux animaux, mais d'une manière différente. "Chien limier" est la traduction du titre anglais de la pièce, "Sleuth" qui signifie limier, policier, détective. Un "limier" est aussi un grand chien de chasse dont la spécialité est de débusquer et de détourner l'animal. On s'en sert pour forcer le gibier hors de son abri ou, selon les notes du programme, pour achever de le tuer lorsqu'il se défend trop bien contre la meute.

La pièce est exactement une grande chasse. Il y a un gibier et un limier; du moins le croit-on pendant toute la première partie de l'oeuvre. Jusqu'à ce qu'au début du deuxième acte, les rôles semblent inversés et le spectateur attentif, qui a quand même bien sa petite idée de ce qui se trame, se demande qui chasse qui? Se demande aussi à quoi l'auteur s'amuse. Même si ce dernier le lui a bien dit en toutes lettres: l'auteur de romans policiers s'amuse aux dépens des grands esprits...

Andrew Wike (Jean-Louis Roux) est un écrivain célèbre, amateur de jeux de toutes sortes, très imbu de ses capacités intellectuelles. Il est marié mais son épouse est en voyage. Il convoque chez lui Toni Mandel (Paul Savoie), à qui il lance comme s'il lui disait "il fera beau demain" une boutade qui annonce le début de la chasse: "Ainsi, vous voulez épouser ma femme...?"

Wike est-il jaloux ou orgueilleux..? Qui est vraiment Toni Mandel..? Wike est d'origine britannique; Mandel est né ici, mais son père était un petit immigrant italien qui a dû rentrer dans son pays natal, ruiné. Si vous pensez au débat racial vous faites fausse route.

Mandel file le grand amour avec Marguerite, l'épouse de Wike avec qui elle a longtemps partagé le goût du jeu et du luxe. Wike ne croit pas que sa femme puisse être heureuse avec Mandel mais il raconte à ce dernier qu'il est bien heureux de s'en défaire et ne voudrait surtout pas courir le risque de la voir revenir vers lui, déçue, après quelques mois de vie commune avec son amant.

Il propose donc à son "rival" un jeu dont il croit connaître l'issue. Mais comme dans tout ce qui est jeu, il ne maîtrise pas vraiment toutes les pièces. Lequel de Wike ou de Mandel sera le plus fort..? C'est le sujet de la pièce.

Ecrite selon les règles du suspense à l'anglaise, avec tout ce qu'il convient d'humour, de tension, de rebondissements et de revirements de la situation. "Chien limier", jeudi soir, n'avait pas encore retrouvé son rythme et les dialogues pendant lesquels se joue vraiment la partie entre les personnages, semblaient un peu lents. Sous le balcon, au Palais Montcalm, on perdait aussi certains mots, certains bouts de phrases. Mais Jean-Louis Roux campe toujours bien ce genre de grand personnage au-dessus de la plèbe, souvent à la recherche d'un partenaire de force égale pour mener sa partie.

Paul Savoie remplit bien son rôle, surtout dans les moments où Toni, un peu éberlué des propositions de Wike, accepte le jeu. Par contre, au début du deuxième acte, la voix contrefaite est un peu trop évidente et on devine assez rapidement quelle est la véritable identité de l'inspecteur Dauphin.

Les décors et costumes portent aussi leur coup de pinceau humoristique. L'intérieur tout en bois dorés, le vitrail en fond de scène, les bibelots du collectionneur, tout cela contribue à créer l'atmosphère, mais on se demande un peu pourquoi il fallait absolument situer l'action ici, au Québec, à Knowlton dans les Cantons de l'Est.

Cela dit, "Chien limier" offre un bon divertissement aux amateurs de suspense. Mais, comme on le demande aux spectateurs à la sortie, soyons bons joueurs et ne dévoilons pas le "punch".

Martine Corrivault

Abonnez-vous au SOLEIL à 647-3333

# télé-horaire

Local
(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT
(15) Radio-Québec CIVQ

Câble
(4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
(5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
(11) Québec CBVT diffusé au 6
(3) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
(9) CNL Câblevision Nat. Ltée (division de Québec)
(12) Montréal CFCF-TV (CTV)
(15) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
(22) Burlington WEZF-TV (ABC) diffusé au 13
(99) Télévision Française au Québec diffusé au 10

Câble - Convertisseur
(5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
(7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
(8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
(9) Sherbrooke CKSH-TVdiffusé au 21
(13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

CABLEVISION NATIONALE LTEE
abonnez-vous au choix
tél.:529-9361

## vendredi

18.00
3—5—5p—12 News
7—8 Nouvelles
11 Ce soir
99 Société d'aujourd'hui. "Le travail au noir"
CNL—9 Le monde des courses. Ligne ouverte avec Marcel Lavigne.
R.-Q. Le petit monde d'André Tahon. Reprise de mercredi.
18.27
11 Nouvelles du sport
18.30
4 Carrefour Québec
7—8 Les tannants
22 Bewitched
CNL—9 Signes-échanges. — Nouvelles et météo pour les sourds et muets.
R.-Q. C'est arrivé à Hollywood. "Sur les ailes d'Hollywood". 10e de 13. Depuis qu'il est apparu dans le ciel d'Amérique, vers les années 20, l'avion est devenu le cadre et le sujet de nombreux films.
18.35
11 Ce soir
18.40
9 Le 9 vous informe
13 Info 13
18.45
CNL—9 Cablevision présente
18.55
13 Action Junior
19.00
4 Aujourd'hui le 21 mars
5 Quebec Today
5p Carol Burnett and Friends
9—13 A cause de mon oncle
11 03 — L'équipe reçoit Micheline Lachance, auteur d'une biographie sur le frère André; — Chantale Belhumeur de la compagnie "Danse Partout" tente de vous familiariser avec la présentation du Petit Prince; — Denise Perrier commente les spectacles qu'elle a vus.
12 McGowan & Co.
22 Hogan's Heroes
99 Midi-première
CNL—9 Qu'en pensez-vous? Pour ou contre la peine de mort? Ligne ouverte.
R.-Q. La vie parlementaire. Lise LeBel et Jean-Claude Picard nous tracent un bilan des travaux à l'Assemblée nationale.
19.12
5 The City... this week: St. Patrick's Spec.
19.15
5 Around the City
19.30
3 The Crosswits
4—7—8 Au féminin pluriel
5 People are Like that
5p M-A-S-H
9—13 Les Pierrafeu
11 Génies en herbe. — Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière contre l'école Les Etchemins de Charny.
12 Grand Old Country
99 A la découverte de... "L'appartement"
20.00
3 The Incredible Hulk
4—7—8 Référendum, avec Jacques Morency. "Le livre blanc". Inv.: Michel Roy, rédacteur en chef du Devoir; Léon Dion, politicologue et Jean-Paul L'Allier.
5 Archie Bunker's Place
5p Here's Boomer
9—11—13 Frédéric
12 The Dukes of Hazzard
22 When the Whistle Blows
CNL—9 Le Parti des travailleurs du Québec
R.-Q. Babill'art. Anim.: Reine Malo
20.30
5 Front Page Challenge
5p The Facts of Life
9—11—13 Les Arrivants — "1927". "Les Ukrainiens". En 1927, l'Ukrainien Yvan Lypa s'en vient comme colon au Manitoba où l'attirent des rêves de prospérité. Il trouve du travail dans une ferme prospère et là, il rencontre Hanya, originaire de l'Ukraine.
99 Au théâtre ce soir — "La plume" avec Sylvie Bellec
CNL—9 La boxe ameteur — Programme de boxe présenté en direct de Montréal et suivi d'une ligne ouverte.
21.00
3—12 The Dukes of Hazzard
4 Oscar et Félix
7—8 Toute la ville en parle
5 The Tommy Hunter Show
5p Pink Lady and Jeff
12 The Love Boat
R.-Q. Les livres et nous. Anim.: Roger Baulu
21.30
4—7—8 Bonsoir le monde avec Michel Jasmin — Tirage: mini-loto, 6/36 Inv.: Julie Arel, Roch LaSalle, Claudja Barry, Raymond St-Souci (M. Montréal), Johanne Gauthier (culturiste).
9—11—13 Consommateurs plus — Anim.: Louise Arcand. "L'orgue électronique". S'agit-il d'un passe-temps coûteux ou d'un instrument de formation musicale?
R.-Q. Portraits d'artistes: "Yaakou Agam". — Peintre et sculpteur juif vivant à Paris, Yaakou Agam est le créateur de la peinture-sculpture mécano.
22.00
3 Dallas
5 Lawrence Welk Show
5p The Best of Saturday Night Live
9—11—13 L'enjeu — Interviews, talbes rondes et sondages concernant la question référendaire.
22.30
4—7—8 La quotidienne
9—11—13 Le téléjournal
99 Des chiffres et des lettres
22.31
4—7—8 Les nouvelles TVA
22.50
99 Passez donc me voir
22.58
12 Loto-Québec
23.00
3—5—5p—12 News
4 Nouvelles télé-capitale
7—8 Nos Expos à l'entraînement
22 The Bob Newhart Show
23.04
9—11—13 L'opinion
23.05
7 Informa soir
8 CHEM Sport
23.10
9—11—13 Le téléjournal régional
99 Actualités régionales — L'Est de la France
23.20
4 En Pantoufles: "Photo interdite d'une bourgeoise". It. 1971
23.21
12 Pulse
23.23
9 Action Junior
23.25
11 Cinéma: "Les chiens de paille". G.-B. 1971
13 Programme double: "Les grenouilles". E.-U. 1972 et "Journal intime d'une nymphomane". Fr. 1973
23.26
5 The Mike Douglas Show — Inv.: Willie Ames et Skiles et Henderson
23.27
9 Ciné-soir: "Salut les pourris". It. 1974
23.30
3 Basketball
5p The Tonight Show Starring Johnny Carson
7—8 Festival de films de comédie: "Les patins d'Alfred". E.-U. 1974
92 Charlie's Angels
CNL—9 Babillard
24.00
12 The Twelve Midnight Movies: Programme double: "Alexander the Great". E.-U. 1956 et "Yellow Jack". E.-U. 1938
00.57
9 Les Noctambules: "Les ébranlées". Fr. 1972
00.56
4 Musique Marc Legrand
5 Music with Marc Legrand
01.00
5 The Midnight Special
4 Fin des émissions
01.02
5 Sign Off
01.30
7 Informa soir
8 De l'autre côté de minuit: "Le violent gamin du karaté". H.K. 1973
11 Ciné-nuit: "Ames perdues". It. 1954

Une scène du film "Les chiens de paille" mettant en vedette "Dustin Hoffman".

Julie Arel saura capter l'attention de son public à "Bonsoir le Monde".

## samedi

06.00
12 University of the Air
06.30
3 Sunrise Semester
07.00
3 The Six Million Dollar Man
5p The Little Rascals
12 Circle Square
07.30
12 Untamed World
22 Infinity Factory
07.45
4 Mire et musique
07.54
4 Musique Marc Legrand
08.00
3 The New Adventures of Mighty Mouse and Heckle and Jeckle
4—7 Fanfan Dédé
5p The Godzilla/Globetrotters Adventure Show
9 Les Pierrafeu
12 Let's Go
13 Wickie
22 The World's Greatest Superfriends
08.30
4 Les cadets de la forêt
7 Fusée XL-5
9—11—13 Passe-partout
12 Rocket Robin Hood
09.00
3 The Bugs Bunny/Road Runner Show
4 Capitaine Scarlet
5p Fred & Barney Meet the SHMOO
9—11—13 Le capitaine Caverne
12 Battle of the Planets
22 The Plasticman Comedy/Adventure Show
09.30
4—7—8 Poly en Tunisie
9-11—13 Attachez vos ceintures
12 The Flintstones
99 Journal samedi et demi
10.00
4 Escadrille sous-marine
7 Fourmi atomique
8 Yogi l'ours
9—11—13 Les héros du samedi
12 Swiss Family Robinson
CNL—9 Oncle Pierre et ses animaux/Conseils avec Désiré Aerts
10.30
3 The All-New Popeye Hour
4 De tout de tous
5p The Daffy Duck Show
7—8 Mantalo
12 Gilligan's Island
22 Scooby and Scrappy Doo
99 Evénements sportifs
11.00
4 Service public
5 Sesame Street
5p Casper and the Angels
7—8 Les envahisseurs
9—13 Biblin
11 Albator
12 The Bionic Woman
CNL—9 Vos droits / Information juridique
11.30
3 The New Fat Albert Show
4 Goldorak
5p The Jetsons
9—11—13 Téléjeans. — Musique: le groupe Tom Petty and the Hart Breakers. — Reportage sur la philatélie avec Jean Lapointe. — Voyage à Tahiti, avec les Grands Explorateurs du monde. — Opinion de Luc Godette.
22 Captain Caveman and the Teen Angels
CNL—9 Babillard

## les films

**Explication: les chiffres placés avant le titre réfèrent à la valeur artistique par ordre décroissant de (1) chef-d'oeuvre à (7) miaable. Source: Office des communications sociales.**

### vendredi

23.20
4 En Pantoufles: (5) "Photo interdite d'une bourgeoise". It. 1971. Drame policier de L. Ercoli avec Dagmar Lassander, Pier Paolo Capponi et Simon Andreu. — Un inconnu révèle à une jeune fille que son mari est un assassin.
23.25
11 Cinéma: (3) "Les chiens de paille". G.-B. 1971. Drame de S. Peckinpah avec Dustin Hoffman, Susan George et Peter Vaughan. — Un jeune professeur d'université pacifique est forcé de faire usage de violence pour défendre sa femme et ses biens.
13 Programme double: (4). "Les grenouilles". E.-U. 1972. Drame d'horreur de G. McCowan avec Ray Milland, Sam Elliott et Joan Van Ark. — Dans des marais de la Floride, des grenouilles et autres reptiles s'attaquent aux humains.

ET (7) "Journal intime d'une nymphomane". Fr. 1973. Drame de moeurs de J. Franco avec Montserrat Proust, Jacqueline Laurent et Anne Libert. — Une femme enquête sur le passé d'une fille facile que son mari est accusé d'avoir tuée.

23.27
9 Ciné-soir: (5) "Salut les pourris". It. 1974. Drame policier de F. Di Leo avec Luc Mérenda, Raymond Pellegrin et Richard Conte. — Un commissaire de police, considéré comme un héros par ses collègues, travaille secrètement pour la pègre.
23.30
7—8 Festival des films de comédie: (6) "Les patins d'Alfred". E.-U. 1974. Comédie de B. Persky avec Tim Conway, Jan Murray et Ruta Lee. — Un divorcé tente d'établir un record en patins à roulettes pour se garder l'admiration de son jeune fils.
24.00
12 The Twelve Midnight Movies: Programme double: (4) "Alexander the Great". E.-U. 1966. Drame historique de R. Rossen avec Richard Burton, Fredric March et Danielle Darrieux. — La vie du conquérant grec.

ET (4) "Yellow Jack". E.-U. 1938. Drame de G.B. Seitz avec Robert Montgomery, Virginia Bruce et Lewis Stone. — A Cuba, cinq soldats américains acceptent de servir de cobayes à des expériences pour lutter contre la fièvre jaune.

00.57
9 Les Noctambules: (7) "Les ébranlées". Fr. 1973. Drame policier de C. Brown avec Howard Vernon, Anne Libert et Doris Thomas. — Un détective privé arrive à démasquer les chefs d'un syndicat du vice.
01.30
8 De l'autre côté de minuit: (6) "Le violent gamin du karaté". H.K. 1973. Drame d'espionnage de Wo Se Yen avec Lian Siao Lung, Wong Yuen Sun et Hu Ching. — Un colonel des services secrets nippons est chargé de récupérer des plans stratégiques tombés aux mains des Chinois.
11 Ciné-nuit: (5) "Ames perdues". It. 1954. Drame passionnel de P. Billon et G. Capitani avec Raf Vallone, Françoise Arnoul et Elena Varsi. — Un homme marié tombe amoureux d'une jeune fille.

en exclusivité avec le câble
CABLEVISION NATIONALE LTEE
Abonnez-vous: 529-9361

COURSES D'AUTOMOBILES
CÂBLE 13
SAMEDI 22 mars à 14h
Finale du "Michigan International Speedway"

CBS SPORT SPECTACULAR
CÂBLE 7
SAMEDI 22 mars à 16h30
Compétition des meilleurs gymnastes et des meilleurs sauteurs à ski au monde.

TOURNOI DE GOLF (P.G.A.)
CÂBLE 12
DIMANCHE 23 mars à 15h30
Tournoi de l'association des golfeurs professionnels.

LES RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE
CÂBLE 10
DIMANCHE 23 mars à 12h
Variétés avec Joe Dassin et Jeane Manson

SMOKEY AND THE BANDIT
CÂBLE 12
DIMANCHE 23 mars à 21h.
Comédie avec Burt Reynolds et Jackie Gleason.
Un shérif à la poursuite d'un chauffeur déchaîné.

# Pauline Lapointe chante, maintenant

jacques samson
spectacles

Durant de nombreuses années, Pauline Lapointe s'est contentée d'être la soeur de Louise Portal et de Priscilla. Un jour, elle s'est rendu compte qu'elle pourrait faire le même métier que les deux autres sans rien leur enlever. A partir de ce moment, tout a changé. La situation n'a pas toujours été rose, être la soeur ou la fille de quelqu'un c'est toujours difficile à porter, mais petit à petit, Pauline Lapointe a réussi à se tailler une place bien à elle.

D'abord, elle s'est imposée comme comédienne et aujourd'hui, elle veut s'affirmer dans la chanson. Récemment, elle lançait un premier microsillon, fait en étroite collaboration avec Robert Léger. C'est lui qui a écrit la plupart des chansons et qui l'a aidée à réaliser son disque. Pauline Lapointe avait le goût de chanter et maintenant, c'est chose faite. Elle avait bien sûr chanté un peu tout en faisant du théâtre, mais toujours de façon sporadique et elle dit: "Au théâtre, les moments les plus intenses, c'étaient ceux où je chantais."

Au cours des deux dernières années, elle a consacré toute son énergie à la réalisation de ce premier disque et il se trouve qu'elle et son équipe ont réussi à faire un produit des plus intéressants. C'est un disque qui parle beaucoup d'amour et souvent avec énormément de tendresse.

**Sa priorité**

Pour l'instant, les priorités de Pauline Lapointe gravitent autour du monde de la chanson. C'est d'abord son disque qui est important mais elle ne veut pas pour autant abandonner son métier de comédienne.

"J'aime plus chanter que jouer parce que pour moi, c'est plus difficile. C'est quand je chante que je me dépasse. J'ai 30 ans et j'ai le goût d'essayer autre chose. Mais je ne veux pas me battre pour le plaisir de me battre. Si le monde veut de moi, ils vont m'avoir. S'il ne veut pas de moi, ils ne m'auront pas. Même si ce microsillon n'a pas de succès, ce n'est pas grave, j'ai tellement appris en le faisant et c'est ça qui est important."

**Une autre soeur**

Dans la famille Lapointe, qui habite au Saguenay, il reste une autre soeur, Geneviève, elle aussi veut chanter. Pauline dit ceci: "Chez nous tout le monde est dans l'interprétation, il n'y a que mon père qui écrivait".

A la fin de l'entrevue, elle raconte ses liens avec la ville de Québec. "J'ai étudié aux Ursulines durant deux ans. J'y ai été très malheureuse et après je me suis rendu compte que ça avait été mes plus belles années d'étude."

## Jacques Labrecque, un nouveau disque

"Jacques Labrecque chante Gilles Vigneault", c'est le titre du huitième microsillon de la collection "Patrimoine". Par ce disque, Jacques Labrecque rend hommage à Gilles Vigneault et à la chanson québécoise.

Depuis toujours Jacques Labrecque chante Vigneault et sur ce microsillon, il a regroupé les chansons qui l'identifient le mieux. "Jos Hébert", "Jos Monferrand", "Am'nez-en d'la pitoune", "Le temps du carnaval", toutes des chansons chères au coeur des Québécois.

Dans le domaine de la culture québécoise, Jacques Labrecque est en train de regrouper dans sa collection "Patrimoine", toutes les plus belles richesses du Québec. Il s'intéresse présentement à six formes d'expression: musiciens traditionnels, chansons traditionnelles, contes et légendes, comptines et chansons enfantines, auteurs-compositeurs et documents historiques.

Actuellement, il n'y a que trois volets de la collection qui sont utilisés. Dans la catégorie musiciens traditionnels, Jacques Labrecque a réalisé quatre microsillons: "Gens de Charlevoix vol. 1", "Gens de Charlevoix vol. 2" et "Jean Carignan", deux disques dans une même pochette. Dans le secteur auteurs-compositeurs, il y a deux disques: "Jacques Labrecque chante la parenté" et le dernier-né, "Jacques Labrecque chante Gilles Vigneault". Dans la section documents historiques, il y a d'abord "Nous sommes Québécois", un enregistrement du discours de René Lévesque devant l'Assemblée nationale française et ensuite, un deuxième microsillon qui s'intitule: "L'autonomie provinciale". Il s'agit de l'enregistrement d'un discours de Maurice Duplessis prononcé en 1946. Ce disque sera sur le marché la semaine prochaine.

**Un grand rêve**

Pour l'instant, Jacques Labrecque est seul ou presque à s'occuper de "Patrimoine". Il le fait à même ses économies. Par ailleurs, il cherche des appuis financiers. Il veut qu'on l'aide, c'est une oeuvre gigantesque qu'il rêve de construire. Même s'il cherche de l'aide, il ne veut pas pour autant recevoir de l'argent de n'importe qui. Il n'acceptera pas de l'argent de la bière, des multinationales etc. Ce qu'il veut, c'est l'aide des Québécois, par l'entremise des Caisses populaires par exemple.

Jacques Labrecque veut laisser un héritage aux jeunes Québécois. Il veut que les écoles se servent de ses documents pour renseigner et instruire les enfants sur l'authentique culture québécoise.

Ce qu'il fait, c'est tout simplement l'histoire du Québec par son patrimoine.

"Patrimoine" n'existe que depuis deux ans et déjà huit microsillons sont sur le marché. Sur une période de dix ans, Jacques Labrecque prévoit en graver une soixantaine.

## Les spectacles du Créneau

Jusqu'au 23 mars, la boîte le Créneau présente le groupe Orphéus. Après, du 25 au 30 mars, c'est Diane Tell qui prend la relève.

Orphéus est un groupe de musiciens qui vient de Boston et qui fait du jazz. Le groupe est composé de quatre musiciens et il avait connu beaucoup de succès, lors d'une première visite au Québec, l'automne dernier. Présentement Orphéus effectue une tournée au Québec et dans les Maritimes. Après son passage à Québec, Orphéus jouera à Rimouski, les 26, 27, 28 et 29 mars, au Bar "O".

Quant à Diane Tell, elle n'a plus besoin de présentation. C'est actuellement une des chanteuses les plus populaires au Québec. Elle fait de très belles chansons qu'elle écrit elle-même. Diane Tell travaille souvent aux Etats-Unis mais elle est originaire de Québec.

## La Piaffe

La boîte La Piaffe qui a ouvert ses portes récemment dans le local qu'occupait Le Petit Champlain, au 68 de la rue du même nom, présente depuis hier et jusqu'à demain soir inclusivement, trois soirs de cabaret. Les spectacles ont lieu à 22h et se terminent vers 2h du matin.

Au cours de la soirée, les friands du cabaret pourront assister à 13 numéros différents exécutés par des artistes "de relève" de la région de Québec. Les artistes présenteront de l'hypnotisme, de la magie, de la danse, de la guitare classique, des monologues et des tours de chant.

Assister à ce spectacle, c'est une façon d'encourager des artistes de la région de Québec. On fait payer un prix d'entrée minime de $2.50 dont une partie, $2 forme un montant qui est partagé entre les artistes en guise de cachet.

## Séguin revient

Les 24 et 25 mars à 20h, Richard Séguin donne un spectacle au Café Campus. Lors de son dernier passage à Québec, il y a quelques mois, Richard Séguin avait fait l'Institut Canadien. Ce dernier n'a plus besoin de présentation. Il fait partie de ce groupe de jeunes artistes du Québec qui sont en constante évolution et qui ne cessent d'étonner.

Le Soleil, Roland Marcoux

— Pauline Lapointe veut chanter par défi.

# "Fantastica" de Gilles Carle en compétition à Cannes

PARIS (AFP) — Le 33e Festival de Cannes qui, initialement, devait avoir lieu du 9 au 22 mai, a été prolongé d'un jour et se tiendra du 9 au 23 mai "devant le nombre de films intéressants", annoncent jeudi les organisateurs du festival.

Le festival annonce également les premiers films sélectionnés pour la compétition officielle:

—"Bye, Bye Brasil" de Carlo Diegues (Brésil);

—"Ek din Tratidin" ("Un jour comme un autre) de Mrinal Sen (Inde);

—"Fantastica" de Gilles Carle (Canada);

—"Salto nel Vuoto" de Marco Bellocchio (Italie).

# Le chef Karl Boehm hospitalisé à Vienne

VIENNE (AFP) — Le chef d'orchestre autrichien Karl Boehm (86 ans) a été hospitalisé, jeudi à Vienne, à la suite d'une chute qu'il a faite à son domicile.

Karl Boehm a été opéré d'un hématome au bras, précise le bulletin de l'hôpital où il est traité. Son état n'inspire pas d'inquiétude.

CINÉMAS UNIS
votre guide des meilleurs films

'La Maîtresse Légitime' EST ENVOÛTANT ET ÉROTIQUE.
18 ANS Adultes
3e Sem.
LAURA ANTONELLI
MARCELLO MASTROIANNI dans
la Maîtresse légitime
CANADIEN PLACE LAURIER. 656-9922
HORAIRE: sam. et dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En sem.: 19h et 21h.

FRANCIS FORD COPPOLA PRESENTS
Apocalypse Now
14 ANS
4e Sem.
V.O. ANGLAISE!
MARLON BRANDO ROBERT DUVALL MARTIN SHEEN in APOCALYPSE NOW
FREDERIC FORREST ALBERT HALL SAM BOTTOMS LARRY FISHBURNE and DENNIS HOPPER
Produced and Directed by FRANCIS COPPOLA
LAISSEZ-PASSER Non valables
CINEMA 2 PLACE QUÉBEC 525-4524
Horaire: 18h00 et 20h45.

Elles ne pouvaient résister à son charme...
18 ANS Adultes
Les confessions d'un obsédé sexuel
V.F. de "Confessions of a sex maniac"
STEPHANIE MARIAN
LOUISE RUSH
KARIM
21ème FILM
"Russ Meyer se surpasse dans son meilleur film" - Chicago Times
VIXENS LES SUPERBES RENARDES
CAPITOL 972, ST-JEAN, 694-0806
HORAIRE: Ven., Sam. et Dim.: Vixens: 13h, 16h25, 19h45; Confessions: 14h55, 18h10, 21h40. Du lun. au jeu. dès 18h10.

Le chef-d'oeuvre de VITTORIO DE SICA
Si vous avez manqué BRÈVES VACANCES non seulement aurez-vous raté un grand film mais aussi l'occasion de vivre une des expériences les plus enrichissantes de votre vie.
- Rex Reed, Syndicated Columnist
4e Sem.
CINEMA 1 PLACE QUÉBEC 525-4524
un film de Vittorio De Sica
14 ANS
Brèves Vacances
avec Florinda Bolkan
Horaire: 19h15 et 21h15

UGO TOGNAZZI
MARCELLO MASTROIANNI
ANNIE GIRARDOT
PATRICK DEWAERE
ALBERTO SORDI
MIOU MIOU
FERNANDO REY
GERARD DEPARDIEU
un film de LUIGI COMENCINI
14 ANS
3e SEM.
LE GRAND EMBOUTEILLAGE
2e GRAND FILM
"DEMAIN SERA TROP TARD"
KARIM présente
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 692-2190
HORAIRE: Sam. et Dim.: Embouteillage: 13h30, 17h10, 20h50; Trop Tard: 15h30, 19h10. En Sem.: dès 19h00.

RENE MALO présente
POUR TOUS
L'homme à tout faire
une comédie romantique
2e Sem.
Un film écrit et réalisé par MICHELINE LANCTOT
avec: JOCELYN BERUBE et ANDREE PELLETIER, PAUL DION, JEANNETTE BERTRAND, GILLES RENAUD, MARCEL SABOURIN, DANIELLE SCHNEIDER.
Musique de FRANCOIS LANCTOT Producteur délégué J-C LORD, producteur RENE MALO, Chanson originale de GILLES VIGNEAULT
STE-FOY 1 PLACE STE-FOY, 656-0592
Horaire: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

la Cage aux Folles
d'après la pièce de JEAN POIRET
14 ANS
un film de EDOUARD MOLINARO
14e Sem.
UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT MICHEL GALABRU
2e Film: 'RETOUR' v.f.
'Coming Home'
STE-FOY 3 PLACE STE FOY 656-0592
Horaire: Rep. compl. 13h15, 15h00, 19h00.

RIEZ AUX LARMES les BRONZÉS font du SKI
6e Sem.
POUR TOUS
avec JOSIANE BALASKO MICHEL BLANC MARIE-ANNE CHAZEL CHRISTIAN CLAVIER
2e Film 'Trois Super Gars passent à l'attaque'.
STE-FOY 2
Horaire: Rep. compl. 13h20, 16h40, 20h05.

VEN. SAM. DIM. 21-22-23 MARS
Un film de Paul Schrader avec Season Hubley Peter Boyle
ADOLESCENTE "FUITE" GEORGE C. SCOTT
V.F. de (HARDCORE)
18 ANS Adultes
Vers un destin insolite sur les flots bleus de l'eté
LUN. à JEU. 24-25-26-27 MARS
2 films de Alexandro Jodorowsky
LA MONTAGNE SACRÉE (The Holy Mountain) V.O. s.t.f.
EL TOPO
doit affronter les 4 meilleurs tireurs au monde. Réussira-t-il à les vaincre?
18 ANS Adultes
EL TOPO
$2.50 pour les deux films
la boîte à films 1044, 3e AV. 523-5050
ATTENTION LES ENFANTS
Matinées spéciales SAMEDI 22 MARS au prix de $1.50
SAMEDI 22 MARS
GODZILLA 1980
ATTENTION ON VA S'FACHER

Midnight Show!
2 FILMS ROCK INÉDITS
Genesis
COMME DEUXIÈME FILM
STYX SUPERTRAMP
UN FILM UNIQUE
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE 692-2190
Ce soir et demain soir à minuit
Prix d'entrée: $3.50
SUPER SHOW · SUPER SHOW · SUPER SHOW · SUPER SHOW

La folie du PLAISIR!
18 ANS Adultes
CORPS à CORPS
avec INGRID DEVE ALBAN YVES BARRAL
Couleur
2e SEM.
PLUS
les GRANDES CHALEURS
JENNIFER JORDAN
PLUS
FANTAISIES pour COUPLES
MIDI-MINUIT 252, ST-JOSEPH EST 522-2828
Dès 13h30

# carrières et professions

POUR FAIRE PARAITRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3266**
OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUEBEC, QUE. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

## PHOTOCOMPOSITION

OPÉRATEUR DE CLAVIER
AVEC EXPÉRIENCE

SALAIRE SELON EXPÉRIENCE
PLUS BÉNÉFICES MARGINAUX

CONTACTEZ TYPOFORM INC. 529-4968

## SECRETAIRE
### Courtier d'assurances

demande

Une personne connaissant la tarification dans l'assurance-automobile et possédant la dactylo. Très bonne connaissance du français parlé et écrit. Très bon salaire, vacances: un mois par année.

*Si intéressée, faire parvenir curriculum vitae au:*

**Dépt 4006 — Le Soleil Ltée**
**390, rue St-Vallier est, Québec, Qué. G1K 7J6**

## DIRECTEUR REGIONAL

Nous recherchons un directeur parfaitement bilingue, ayant fait ses preuves dans le domaine de la vente et de la représentation.

Le candidat idéal peut facilement travailler seul. Il a dans le passé prouvé sa capacité d'embaucher, de former et de superviser du personnel.

Il peut facilement travailler sous pression tout en apportant une attention spéciale aux détails.

Ce poste offre un salaire de base, des commissions, un boni et de bons avantages sociaux.

*Faites parvenir votre curriculum vitae et mentionnez le salaire recherché à:*

**Dépt 4010, Le Soleil**
**390, rue St-Vallier est**
**Québec, Qué. G1K 7J6**

## SERVICE CONFIDENTIEL

Lorsque vous répondez à une offre d'emploi publiée dans les Annonces Classées ou Carrières et Professions ayant pour unique référence un numéro de Boîte Postale (Département), il se peut que vous ne désiriez pas adresser votre demande d'emploi à certaines entreprises ou individus en particulier.

**Nous vous suggérons alors de procéder comme suit:**

1) Glissez votre demande dans une enveloppe cachetée portant le numéro de département de l'annonce.

2) Joignez-y une liste des compagnies ou individus à qui vous ne désirez pas faire parvenir votre demande d'emploi.

3) Insérez l'enveloppe et la feuille dans une seconde enveloppe adressée au

**SERVICE CONFIDENTIEL**
LE SOLEIL
**390 est, rue St-Vallier, Québec 2, Québec**

Si l'annonce est publiée par l'un des noms mentionnés sur votre liste, nous détruirons votre demande d'emploi.

## PROGRAMMEUR - ANALYSTE

**L'entreprise**

Notre entreprise, les Epiciers Unis Inc., représente l'un des plus importants grossistes en alimentation au Québec, avec un chiffre d'affaires de l'ordre de $150 millions de vente au gros. Nos opérations se regroupent principalement dans la région de Québec, de même que dans l'est et le nord de la Province.

Avec le concours de ses employés, elle a démontré au cours des dernières années un dynamisme qui lui a permis de maintenir un taux de croissance supérieur. Dans cette optique, elle désire garder le même rythme de croissance en développant de nouveaux marchés, en intégrant de nouvelles techniques de commercialisation et en offrant à ses membres des services professionnels de la plus haute compétence.

**Le poste**

Nous sommes à la recherche d'un(e) programmeur - analyste, qui, relevant du Directeur du département informatique, réalisera et/ou participera aux différentes phases de développement des systèmes informatiques.

**Qualifications requises**

En plus des aptitudes personnelles normalement exigées pour un tel poste, le (la) candidat(e) que nous recherchons possède un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en informatique, ou l'équivalent. Il (elle) possède de plus au moins quatre (4) années d'expérience de programmation, dans le langage COBOL et a participé durant une à deux années à la conception et l'analyse de systèmes informatiques.

Pourrait constituer un avantage pour les candidat(e)s éventuel(le)s, le fait de posséder une connaissance des systèmes d'exploitation NCR B1 et B3, une expérience de programmation en langage NEAT/3 et également une expérience de systèmes de facturation et de contrôle d'inventaire et de systèmes de gestion relatifs aux opérations d'un distributeur en alimentation. Constituerait également un avantage pour les candidats le fait d'avoir participé au développement d'applications interactives.

**Conditions de travail**

Le salaire sera déterminé conformément à notre politique salariale et selon les qualifications démontrées. Le (la) candidat(e) choisi(e) travaillera au sein d'une équipe de direction jeune et dynamique. Il (elle) bénéficiera aussi d'avantages sociaux des plus intéressants.

*Nous prions les candidat(e)s intéressé(e)s de nous faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 31 mars 1980, à l'adresse suivante:*

**Le Directeur du personnel**
**Epiciers Unis Inc.**
**325, rue Newton, C.P. 2388**
**Québec, G1K 7R2**

ÉPICIERS UNIS INC.

## REPRESENTANT(E) DES VENTES

Notre compagnie qui se spécialise dans la fabrication d'équipement de camion est à la recherche d'un représentant des ventes pour desservir Québec et l'est du Québec. Expérience requise et références exigées.

*Faire parvenir votre curriculum vitae à:*

**RAMTEC LIMITEE**
**C.P. 320, St-Augustin, Cté Portneuf, G0A 3E0**

## GROSSISTE
demande
## REPRESENTANT(E) TECHNIQUE

**Domaine:** chauffage, climatisation, ventilation et contrôle.

Bonne rémunération, avantages sociaux, dépenses payées, voiture fournie.

**Contacter M. Georges Nadeau à**
**(418) 656-0848**

## PREPOSE(E) AUX COMPTES A PAYER

Un an d'expérience minimum requis, de préférence avec automobile.

*Faire parvenir curriculum vitae à:*

**Le contrôleur**
**Morin G.M.C. Ltée**
**3001, Kepler, Parc Colbert**
**Ste-Foy, Québec, G1X 3V4**

LA C.E.E. EDMUNDSTON
recherche
## RECRUTEUR

— Avoir beaucoup d'enthousiasme et d'ambition;
— vouloir atteindre un salaire bien au-dessus de la moyenne;
— posséder une automobile.

*Si vous êtes intéressé(e), communiquez avec:*

**LA CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE D'EDMUNDSTON**
**174, rue de l'Eglise**
**Edmundston, N.B.**
**Tél.: 1-506-739-7304**
Demander M. Normand Dupéré

LE CASTOR bricoleur

Recherche pour ses magasins de la région de Québec des
## GERANTS(ES) DE RAYONS

avec expérience de la vente au détail dans les rayons de bois et matériaux de construction, décors, tapis et peinture.

Salaire et avantages sociaux intéressants.

*Faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 5 avril à:*

**Castor Bricoleur**
**5500, boul. des Gradins**
**Québec, G2J 1A1**

CSC

**AVIS DE CONCOURS**
**NO 80-SD-6**

## SECRETAIRE DE DIRECTION
(poste à temps plein)

**Endroit:** Direction générale
5125, 2e Avenue ouest, Charlesbourg

**Nature du travail:** Remplir la fonction de secrétaire de direction auprès du directeur général.

**Attributions caractéristiques:**

1- Prendre de notes sténographiques.
2- Dactylographier textes, notes sténographiques, rapports, etc.
3- Tenir à jour fichiers et dossiers.
4- Répondre au téléphone.
5- Transmettre le courrier aux personnes concernées.
6- Tenir à jour l'agenda de son patron.
7- Effectuer de sa propre initiative la correspondance courante.
8- Accomplir toute autre tâche connexe.

**Qualifications requises:**

1- Avoir complété un secondaire V ou l'équivalent.
2- Posséder un minimum de quatre (4) années d'expérience pertinente.
3- Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition de textes.
4- Connaître parfaitement les méthodes et les usages propres à la tenue d'un secrétariat.

**Traitement:** Selon les qualifications et l'expérience; il peut varier, pour 1979-80, entre $6.51/heure à $7.77/heure (à réviser), et la semaine de travail est d'une durée de 32.5 heures.

*Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae au service du personnel de la Commission scolaire de Charlesbourg, au plus tard le 28 mars 1980, à 16.30 heures, à l'adresse suivante:*

**Commission scolaire de Charlesbourg**
**a/s Mme Michèle B. Rodrigue**
**5125, 2e Avenue ouest**
**Charlesbourg, Québec**
**G1H 6L2**

## CONSTRUCTION
## Estimateur(trice) recherché(e)

Entreprise générale bien établie à Québec recherche estimateur-(trice) spécialisé(e) en structure et architecture.

Le (la) candidat(e) aura un minimum de 3 ans d'expérience relié à ces spécialités. Salaire selon compétence. Vacances et autres avantages sociaux.

Envoyer curriculum vitae par écrit à:

**BEAURIVAGE & METHOT**
**2120, rue Branly, Ste-Foy, G1N 4C9**

## CONTREMAITRE CONSTRUCTION DE ROUTE

Notre compagnie recherche les services d'un contremaître qualifié pour prendre en charge des travaux de construction de route.

**Qualifications:**
Bonne expérience sur des travaux de construction de route, d'égouts et d'aqueduc pour le ministère des Transports ou autres.

**Salaire:**
Selon les qualifications et expérience.

*S'adresser à:*

**GIROUX ET LESSARD LTEE**
**8250, boul. Lacroix**
**St-Georges, Cté de Beauce, Qué. G5Y 2B5**
**Tél.: (418) 228-4261**

## CLSC LA SALINE
**Chandler, Qué.**

Poste 80-01

## Travailleur(euse) social(e) professionnel(le)

**FONCTIONS:** Dispense les Services sociaux courants dits de première ligne (évaluation, assistance psychosociale), participe aux Services sociaux préventifs (dépistage, éducation).

**EXIGENCES:** Détenir un premier diplôme universitaire terminal en Service social.
Capacité de travailler en équipe multidisciplinaire.
Connaissance des ressources du milieu.
Posséder une automobile.

**STATUT:** Temps complet.

**TRAITEMENT:** Selon convention collective du ministère des Affaires sociales (C.S.N.).

*Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 mars 1980, à 16h00, à:*

**Directeur général**
**CLSC LA SALINE**
**C.P. 1478, Chandler, Qué. G0C 1K0**

EXPEDITEX

## PAIE-MAITRE

Le Groupe Expeditex, une compagnie d'envergure dans le domaine du transport routier est à la recherche d'un paie-maître pour son centre administratif de Québec.

**Fonctions:** Agit comme intermédiaire au niveau de l'acheminement des données entre les différentes succursales du groupe, à travers la province et le service de l'informatique.
Effectuer tous les contrôles nécessaires dans un service de paie soit: déductions à la source, impôts, bénéfices marginaux, etc.

**Exigences:** Diplôme d'études collégiales en administration (D.E.C.)
Quelques années d'expérience dans un service de paie ou un service connexe.

**Conditions:** La compagnie offre des avantages sociaux et marginaux, très compétitifs et un salaire en relation avec les qualifications et l'expérience.

*Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 mars au Gérant du Personnel à*

**Expeditex Ltée**
**4205, boul. Hamel, Ancienne-Lorette**
**G2E 2H3**

## CONTREMAITRE(SSE)

Possédant expérience pour atelier de couture.

*Ecrire ses qualifications à:*
**Dépt 4008 - Le Soleil**
**390, St-Vallier est**
**Québec G1K 7J6**

## AGENCE DE VOYAGES
en pleine expansion
recherche
## AGENT

3 ans d'expérience I.A.T.A.
Salaire selon compétence.

Toute demande sera traitée confidentiellement.

**Ecrire dépt 4009**
**Le Soleil Ltée**
**390, St-Vallier est**
**Québec, G1K 7J6**

## OCCASION D'AFFAIRES

Vous êtes jeune, dynamique et ambitieux(se), vous voulez opérer votre propre commerce et disposez d'une somme de $500! Si vous rencontrez ces critères, vous aurez la chance d'obtenir une des quelques franchises disponibles dans les régions de Québec, Lac-St-Jean et Beauce.

Pour entrevue, **le samedi 22 mars 1980, entre 9h00 et 17h00,** contacter:

**M. Lahaie**
**HOLIDAY-INN**
**Tél.: (418) 653-4901**

Important distributeur de tissus (produits de rembourrage) de Montréal est à la recherche d'un(e)

## REPRESENTANT(E)

pour les territoires suivants: Québec, Lac-St-Jean, Côte nord et Les Maritimes. Salaire et commission, automobile fournie et dépenses payées.

**Les Tissus Master Ltée**
**4801, boul. Couture, St-Léonard, H1R 3H7**
**a/s M. Boby Imbach**

## Théâtre du Nouvel-Ontario Inc.

Le Théâtre du Nouvel-Ontario Inc. (théâtre professionnel) et La Slague Inc. (salle de spectacles) sont à la recherche de deux employés:

**1) directeur artistique**
**2) directeur administratif**

**Lieu de travail:** Sudbury, Ontario
**Salaire:** Selon les qualifications et l'expérience

Prière de soumettre candidature et curriculum vitae avant le 15 avril 1980 au:

**Comité de Sélection**
**Théâtre du Nouvel-Ontario Inc.**
**C.P. 622**
**SUDBURY, Ontario (P3E 4P8)**
**(705) 675-5606**

## Assistant-Contrôleur

MacMillan Rothesay Limitée, un important distributeur d'imprimerie dans l'Est canadien, recherche une personne qualifiée pour assumer le poste supérieur d'assistant-contrôleur.

Se rapportant au contrôleur en chef, l'assistant-contrôleur sera principalement responsable des analyses et rapports financiers, des calculs de taxation et de vérification et, surtout, des études spéciales et du développement des systèmes.

Un diplôme professionnel en comptabilité et un minimum de 5 ans d'expérience dans la comptabilité industrielle sont des prérequis. Ce poste requiert des aptitudes ou une expérience en supervision, préférablement dans l'industrie des produits forestiers.

Vous jouirez d'un salaire attrayant et d'un éventail complet de bénéfices marginaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel, à:

**R.B. Strother**
**Vice-président**
**MacMILLAN ROTHESAY LIMITEE**
**C.P. 1900**
**Saint John, Nouveau-Brunswick, E2L 4K9**

## RESPONSABLE R & D

Notre firme spécialisée dans la fabrication de machines outils pour le travail du bois recherche un(e) responsable pour son Bureau de Recherche et Développement.

**LA TACHE:**

- Participer à la conception et au développement.
- Coordonner le travail de l'équipe.
- Elaborer et administrer les budgets.
- Planifier avec la direction les orientations de développement.

**QUALIFICATIONS:**

Un diplôme en génie mécanique avec expérience pertinente serait le (la) candidat(e) idéal(e). Les diplômés de cégep en fabrication mécanique avec une solide expérience en développement de machines seront aussi très bien considérés.

*Faire parvenir votre curriculum vitae à:*

POITRAS

**70, 5e Avenue, L'Islet, Cté L'Islet, G0R 2C0**
**à l'attention de B. Poitras**

**Conseil des ports nationaux** — **National Harbours Board**

## OTTAWA

## Gestionnaire des Programmes

Le Conseil des ports nationaux est une société de la Couronne croissante et dynamique, impliquée dans l'administration de treize ports et élévateurs à grain à travers le Canada et oeuvrant à l'expansion et l'amélioration des conditions portuaires. Nous recherchons un spécialiste en génie civil/techniques de construction pour assumer le rôle de gestionnaire des programmes et se joindre à notre équipe des Services de génie au Siège social.

Le titulaire assure un service-conseil pour l'ensemble du Conseil des ports nationaux et une expertise technique dans le domaine du génie civil/techniques de construction. Il participe à la révision et l'évaluation technique des propositions relatives à l'aménagement portuaire. De plus, il gère les différents stages des programmes techniques d'aménagement portuaire.

**CONDITIONS DE CANDIDATURE:** Les candidats doivent posséder un diplôme universitaire en génie civil/techniques de construction, une compétence établie dans l'ingénierie des installations portuaires et dans la construction et l'entretien de ces dernières. De plus, il doit être, ou apte à devenir, membre de l'Ordre des Ingénieurs d'une province.

Une connaissance de la langue anglaise est requise et la facilité à communiquer en français est essentielle.

**SALAIRE:** Une rémunération se situant entre $28,700 - $34,000, variant selon les qualifications avec révisions de salaire périodiques basées sur le rendement.

Veuillez faire parvenir un résumé de vos compétences avant le 4 avril au:

**Bureau du personnel**
**Administration et services spéciaux**
**CONSEIL DES PORTS NATIONAUX**
**Place de Ville, Tour "A"**
**320, rue Queen**
**Ottawa, Ontario K1A 0N6**